

## Sumario del Número 426

DECRETO DE BEATIFICACIÓN de cuarenta y nueve mártires de China, Tonquin y Conchinchina. . . . .	323
HYDERABAD. — <i>Carta del R. P. Civati.</i> — La mision de Accampilly. — Descripción de una cristiandad india. . . .	329
TRINCOMALI. — <i>Carta del R. P. Royer.</i> — Toma de posesión por Mons. Lavigne de su sede episcopal . . . . .	340
ZANGUEBAR SEPTENTRIONAL. — <i>Carta del R. P. Leconte.</i> — El hambre y la gracia de Dios . . . . .	353
MADAGASCAR CENTRAL. — <i>Carta de un misionero.</i> — Muerte de Mademoiselle Felicia Laborde. . . . .	358
NUEVA GUINEA. — <i>Cartas del R. P. Hubert.</i> — La misión de Inawabui. — Detalles curiosos sobre los canacas. — Primeros bautizos. — Bendición de la Iglesia . . . . .	364
CRÓNICA DE LA OBRA. . . . .	384
NOTÍCIAS DE LAS MISIONES. . . . .	388
NECROLOGÍA . . . . .	398
SALIDAS DE MISIONEROS. . . . .	400



Mons. DURIEU, de los Oblatos de Maria Inmaculada y obispo de New-Westminster (véase pág. 398.)



CAUSA DE BEATIFICACION  
DE  
CUARENTA Y NUEVE MÁRTIRES  
DE LA CHINA, TONKIN Y CONCHINCHINA

El superior y los Directores del Seminario de las Misiones Extranjeras recomendaban desde mucho tiempo á las oraciones, el éxito de una causa de Beatificación que comprendía á diez misioneros franceses, de dicha Sociedad y á cuarenta y dos indígenas, pertenecientes á diferentes misiones de la misma Sociedad, todos ellos condenados á muerte por ódio á la Fé, y todos, excepto tres, ejecutados efectivamente, por la mano del verdugo. Nos alegramos de saber y de anunciar á nuestros lectores, que la sentencia de la Santa Sede ha sido plenamente favorable á aquellos cuarenta y nueve servidores de Dios, que derramaron su sangre efectivamente por el nombre de Jesucristo. Los tres que murieron en la cárcel, antes de su ejecución, han sido diferidos á una Congregación ulterior.

El decreto adjunto, publicado el 2 de Julio, por orden del Soberano Pontífice, dá á conocer los nombres de los citados cuarenta y nueve venerables Mártires.

**DECRETUM**

SINARUM TUNQUINEN  
ET COCHINCHINEN

*Beatificationis seu declarationis martyrii Ioannis Gabrielis TAURIN DUFRESSE, episcopi Ta-*

**DECRETOS**

Para la Beatificación ó declaración del martirio de Juan Gabriel TAURIN DUFRESSE, Obispo

*bracensis, et vicarii apostolici Sutchuensis, Petri DUMOULIN BORIE, episcopi electi Francisci Isidori GAGELIN, missionarii apostolici et provicarii generalis Cochinchinen, et sociorum, in odium fidei ab idolatris interfectorum.*

de Tabraca y vicario apostólico del Su-tchuen, Pedro Dumoulin-Borie, obispo electo, Francisco-Isidoro Gagelin, misionero apostólico y provicario general de Conchinchina, y sus compañeros condenados á muerte por los idólatras, por odio á la fé.

## SUPER DUBIO

An constet de martyrio, causa martyrii et signis seu miraculis in casu et ad effectum de quo agitur?

*E. Christi latere egressa ac iugi deinceps martyrum cruore purpurata Ecclesia, vel hoc ipso strenuae caritatis prodigio divinam sui originem prodit. Quod si, ut scribit Tertullianus, sanguis martyrum semen est christianorum, licet Ecclesiae gloriari semen illud ad haec usque tempora agro Domini secundando fuisse effusum uberrime.*

*Quam vero sit hodie opportunum fortissimorum hominum exempla revocare praesertim recentiora ac nostris paene oculis subiecta, quisque facile intelliget qui secum reputaverit quam sit inconstans, quam indulgens, haec aetas ex-quo coepit a verae Fidei obsequio desciscere et circumferri omni vento doctrinae.*

## SOBRE LA DUDA

*Se ha comprobado bien el martirio, la causa del mismo, ó las señales ó milagros, en el caso y á efectos de que se trata?*

La Iglesia, que salió del Corazón de Cristo sigue cubriéndose con la púrpura de la sangre de los mártires, afirma este sello de caridad perfecta la divinidad de su origen. Si, como lo escribe Tertuliano, la sangre de los mártires es semilla de cristianos, está bien permitido á esta Iglesia el glorificarse por la prodigalidad con que, hasta estos últimos tiempos aquella semilla ha sido derramada para fecundar el campo del señor.

Hoy más que nunca, es oportuno el recordar el ejemplo de aquellos hombres heróicos, sobre todo de los más recientes, de aquellos que casi han sido contemporáneos nuestros. Para comprenderlo, basta pensar en las miserias y necesidades de este siglo, desde que se ha separado de la verdadera fé, llevado á todo viento de doctrina.

*Jam inter nuperrimos Christi athletas numerandi sunt Ioannes Gabriel Taurin Dufresse et socii plures, numero ad novem et quadraginta. Quorum nomina haec sunt:*

*Augustinus Chapdelaine — Augustinus Tchao — Paulus Lieou seu Liou — Iosephus Yuen seu Ven — Thaddaeus Lieou — Petrus Lieou seu Ouen Yen — Petrus Ou — Ioachim Ho — Laurentius Pe-Man — Agnes Tsao Kouy « In Sinis ».*

*Petrus Dumoulin Borie — Ioannès Carolus Cornay — Augustinus Schæffier — Petrus Khoa — Vincentius Diem — Petrus Tuy — Iacobus Nam — Iosephus Nghi — Paulus Ngan — Martinus Thinh — Paulus Khoan — Petrus Thi — Andreas Dung seu Lac — Ioannes Dat — Lucas Loan — Petrus Tu — Franciscus Xavierus Can — Paulus Mi — Petrus Duong — Petrus Truat — Ioannes Baptista Thanh — Petrus Hieu — Antonius Dich — Michael Mi — Martinus Tho — Ioannes Baptista Con — Ioannes Aloisuis Bonnard « In Tunquino ».*

*Franciscus Isidorus Gagelin — Franciscus Jaccard — Iosephus Marchand — Emmanuel Trieu — Philippus Minh — Andreas Trong — Thomas — Thien — Paulus Doi Buong — Antonius Quinh Nam — Simon Hoa — Matthaeus Gam « in Cochinchin ».*

Entre los últimos atletas de Cristo, hay que mencionar á Juan-Gabriel Taurin-Dufresse y sus numerosos compañeros: total 49 confesores cuyos nombres siguen.

Agustin Chapdelaine, Agustin Tchao, Pablo Licou ó León, José Yuen ó Ven, Tadeo Lieou, Pedro Lieou, ó Ouen Yen, Pedro Ou, Joaquin Ho, Lorenzo Pe-Man, Inès Tsao-Kouy. *En China.*

Pedro-Dumoulin Borie, Juan Carlos Cornay, Agustin Schæffier, Pedro Khoa, Vicente Diem, Pedro Tuy, Jaime Nam, José Nghi, Pablo Ngan, Martin Thinh, Pablo Khoan, Pedro Thi, Andrés Dung ó Lac, Juan Dat, Lucas Loan, Pedro Tu, Francisco Xavier Can, Pablo Mi, Pedro Duong, Pedro Truat, Juan-B<sup>ta</sup> Thanh, Pedro Hieu, Antonio Dich, Miguel Mi, Martin Tho, Juan B<sup>ta</sup> Con, Juan Luis Bonnard en *Tonkin.*

Francisco - Isidoro Gagelin, Francisco Jaccard, José Marchand, Manuel Trieu, Felipe Minh, Andrés Trang, Tomás Thien, Pablo Doi Buong, Antonio Quinh Mam, Simon Hoa, Mateo Gam, en *Cochinchina.*

*Hi per Sinarum et Tunquinum imperium et Cochinchinam causa vel retinendae Christianae Fidei a tyrannis per ea loca proscriptae vel eiusdem provehendae inter barbaros; veterum exempla aemulati, non dubitarunt atrocissima quaeque pati; donec alii ad palum deligati, eliso per funem gutture; alii in crucem acti obtruncato plerisque capite, testimonium Christo amplissimum reddidere. Neque id soli praestiterunt sacri ordinis viri, quae laus praecipue pertinet ad Societatem Exterarum Missionum, de religionis incremento usque adhuc tam praecclare meritam, sed alii etiam de populo quos inter ad exemplum enituit adolescentis militis constantia, Andreae Trong, plane digni suae fortitudine matris quae imitata Deiparam perdolentem, adstitit filii supplicio, abscissumque illius caput a tyranno repeliit exceptitque gremior*

*Horum fama martyrii cum longe lateque diffusa esset, rite expensis probationibus de ipso martyrio eiusque causa et signis LEO XIII SUMMUS PONTIFEX decreto lato decima calendas decembris anno MDCCCXCVII benigne indulisit ut dubium discuti posset in S. R. Congregationis particulari Coetu cum voto etiam Praesulum officialium. Hoc igitur conventu decimono nono calendas maias huius anni ad Vaticanas Aedes congregato Rmus Cardinalis Caietanus*

Fortalecidos con el ejemplo de los antiguos mártires, no han retrocedido ante los tormentos más atroces, ya para guardar la fé cristiana proscriba por los tiranos, ya para predicarla entre los bárbaros en China, Tonkin y Conchinchina. Unos han sido estrangulados, otros crucificados, la mayor parte decapitados; todos han rendido á Jesucristo un brillante testimonio. No solo podemos citar los sacerdotes que pertenecian á la Sociedad de las Misiones Extranjeras que tan gloriosamente han contribuido á los progresos de la religion, sino que también las gentes del pueblo, entre las cuales se distinguió por su constancia un jóven soldado, Andrés Trong, digno de su valerosa madre, la cual, imitando á María en el Calvario, asistió al suplicio de su hijo, reclamó al tirano la cabeza cortada de aquel, y se la llevó en su seno.

La fama de su martirio se esparció hasta tierras lejanas y después de las aprobaciones requeridas debidamente, el Soberano Pontífice León XIII, por decreto del 22 de Noviembre de 1897, se ha dignado permitir que se discutiera la duda relativa al martirio, la causa y los milagros en una reunión particular de la Sagrada Congregación de los Ritos, admitiendo á votar á los mismos prelados oficiales.

Esta reunión se verificó el 13 de

*Aloisi Masella Causae Relator dubium proposuit « An constet de martyrio causa martyrii et signis seu miraculis in casu et ad effectum de quo agitur? » Rmi Patres Cardinales et Officiales Praesules suffragium singuli prodiderunt Sanctitas vero Sua audita per Rmum Cardinalem Camillum Mazzella Episcopum Praenestinum S. R. Congregationi Praefectum relatione sententiam suam patefacere distulit.*

*Hoc vero die Dominica VI post Pentecosten qui Mariae Sanctae Hospitae festus percolitur. Sacro rite peracto, accivit praefatos Cardinales Camillum Mazzella, et Caietanum Aloisi Masella, cum R. P. Ioanne Baptista Lugari Sanctae Fidei Promotore et me infrascripto Secretario, iisque adstantibus solemni decreto sancivit: « Constare de martyrio et causa martyrii signis seu miraculis, in casu et ad effectum de quo agitur quoad quadraginta septem: quoad vero Ven. Dei Servos Matthaëum Gamet Ioannem Aloisium Bonnard, licet de signis seu miraculis non constet, quum certo constet de martyrio et causa martyrii, procedi posse ad ulteriora in casu et ad effectum de quo agitur.*

Abril de este año, en el Vaticano S. Em. el Cardenal Cayetano Aloisi Masella, ponente de la causa, propuso la duda siguiente: *¿ Se ha comprobado bien el martirio y las señales ó milagros en el caso y á efectos de que se trata? Los Eminentísimos Cardenales y los prelados oficiales dieron cada uno su sufragio, pero Su Santidad, después de haber oido e dictámen de S. Em. el Cardenal Mazzella, Obispo de Preneste, prefecto de la Sagrada Congregación de los Ritos, difirió el dar á conocer su opinión.*

Fué solo el 2 de Julio, sexto domingo de la Visitación, que después de celebrar el Santo Sacrificio, Su Santidad León XIII mandó venir á los mencionados Cardenales Camilo Mazzella y Cayetano Aloisi Masella, con el R. P. Juan-B<sup>ta</sup> Lugari, promotores de la Fé, y concurriendo yo, el notario infrascripto. En nuestra presencia declaró por solemne decreto, que *el hecho y la causa del martirio, las señales ó milagros se habían comprobado bien en el caso y á efectos de que se trata, para 47 de los Ven<sup>s</sup> servidores de Dios, que en cuanto á Mateo Gam y Juan Luis Bonnard, aunque no se hayan comprobado señales ó milagros, el hecho y la causa del martirio son ciertos, se podía proceder á las formalidades ulteriores en el caso y á efectos de que se trata.*

*Hoc vero decretum evulgari et in acta S. R. Congregationis referri praecepit sexto nonas iulii anno MDCCCXCIX.*

*C. Ep. Praenestinus Card.*  
MAZZELLA,

*S. R. C. Praef.*

*Diomedes PANICI, S. R. C., Secretarius.*

Su Santidad ha mandado que se publique este decreto y se lleve á las actas de la Sagrada Congregación de los Ritos, el 6 de Julio de 1899.

*C. Ob. de Preneste.*

Card. MAZZELLA.

*Prefecto de la S. C. R.*

Diomedes PANICI.

*Secret. de la S. C. R.*







MISIONES  
de Asia

---

Nuestra Señora de Lurdes,

DIÓCESIS DE HYDERABAD

El seminario de las Misiones Extranjeras, de Milán nos remite traducidas del italiano, las encantadoras páginas dirigidas á su señor hermano, por M. Civati, misionero en Hyderabad. Nos apresuramos á publicarlas, deseando de todo corazón se vean realizados los anhelos expresados con fé tan viva y piedad tan ardiente por este fiel servidor de la Virgen de Lurdes.

*CARTA DEL R.-P. Marcos CIVATI*

DEL SEMINARIO DE LAS MISIONES ESTRANGERAS DE MILAN,  
MISIONERO EN HYDERABAD.

Accampilly, 25 de Abril de 1899.

¡Si pudierais ver el sitio desde donde os escribo! Figuraos una pobre aldehuela india, es decir, un montón de unas cincuenta casuchas con paredes de fango, techumbre de paja, ú hojas de palmera en medio de un extenso terreno, al cual dán el nombre pomposo de campo, y solo es para nosotros una verdadera selva inculta. Ninguna huella de civilización ó progreso, ninguna vía de comunicación con Hyderabad, punto alejado de 150 kilometros, ni con el importante poblado de Bezuvada al sud-este, á más de 200 leguas.

Entremos, si queréis, en una de esas casuchas. Cerca de la puerta hay colgado un cuadro de la Santa Familia, es la casa del jefe de los cristianos de Accampilly.

¡Pobre hombre! una enfermedad misteriosa le arrebató todos sus hijos de dos á tres años de edad. Se le murieron seis niños, y con ellos desaparecieron las esperanzas de su vejez, de su nombre y de su familia, nadie celebró sus exequias ni ofreció el sacrificio el día aniversario de su muerte... — ¿Qué esperanza podía quedarle á este pobre pagano sin herederos? Su mujer, desalentada le proponía que tomara otra compañera más jóven, pero el anciano se mantuvo fiel y honesto. Oyó hablar de nuestra religión, se hizo instruir, aprendió sus oraciones y dando admirable ejemplo de valentía, despreció las burlas de sus parientes, triunfó de todos los obstáculos y recibió, hace algunos años, con el bautismo, el nombre de Bageia (Basilio).

¿Fué su virtud y su vida honrada, que le hicieron merecedor del llamamiento divino? Quizá la explicación de eso, este en otra parte... Al abrir el libro de los bautismos administrados por los catequistas á los moribundos, veo figurar en ellos, á los tres hijos de Accireda, nombre pagano de nuestro Bageia.

¿No habrán sido estos angelitos, los que, intercediendo por sus padres hayan por fin obtenido su conversión? ¡Qué cierta es aquella parábola de un Santo Obispo! ¡las Obras de la Propagación de la Fé y de la Santa In-



Tipos de Hyderabad.  
(Según una fotografía).

fancia son dos hermanas gemelas, hijas de las mismas virtudes : el celo y la caridad cristiana; las dos se adelantan juntas, llevando la cruz y el agua bautismal, ¡Qué asunto tan bello para un artista cristiano!...



— Pero volvamos á nuestro neófito. Poco tiempo después, su mujer le imitó y con el bautismo recibió el

nombre de Ragiama ; la casa se vé ahora alegre, con tres niñas; la mayor tiene cinco años, y ha sido consagrada á la Virgen de Lurdes y lleva el nombre de Lurdes. Mariama y juguetea con sus hermanitas que embelesan á sus padres y á su anciana abuela que es ya cristiana.

Entremos en la casa vecina; el amo nos saluda con respeto y nos pide nuestra bendición pues hace dos años que está bautizado, pero su mujer nos vuelve las espaldas en ademán de desprecio; no quiere hacer renuncia de su culto idólatra.

Mas allá, dos niños pequeños nos reciben con gritos de alegría.

« ¡ El suami; es el suami! ¿Qué vá Vd. á darnos? »

« — ¿Donde están tus Padres, mi buen Cotejita? »

« — En el campo. »

Dentro de la cabaña y en un agujero de la pared había una piedra pintada. ¡Ay! estabamos en una casa de infieles; allí no había la estampa de la Santa Familia, pero sí un ídolo informe, que reina como si fuera el dueño.

Seguimos nuestra visita á través de la población. Hay unas diez familias cristianas, otras aprenden á rezar, otras tambien desearían hacerlo, pero el temor las detiene; hay pocas indiferentes.



Podéis verme en una cabaña, la menos destrozada de esta pobre población, allí estoy rodeado de una docena de niños que piden, exigen un poco de azúcar y repiten á coro, en todos los tonos indios, la señal de la Cruz y

el Ave María. Cristianitos y paganitos alaban y bendicen á mas y mejor á María, nuestra amada Madre.

Pero, ya no se puede respirar; las doce bocas que gritan á voz en cuello, vuelven el aire pesado, mi frente está bañada de sudor, en vano me acerco á la pared, donde hay un agujero que debe servir de ventana, y pasa un poco de aire y luz.



Enfin, mis discípulos se ván y me dejan libre; voy á poder descansar. ¡Pero, cá! ahí vienen dos mocetones, campesinos, de un pueblo cercano.

« ¿De dónde venís? ¿á dónde váis? »

Se cambian los cumplidos acostumbrados.

« — Venimos á verte, *Suami*, lo que quiere decir: Venimos al pueblo para negocios, para saldar cuentas, para cobrar, ó lo que es más probable, para recurrir al usurero que « dá » dinero á 75 por 100, poco más ó menos.

Tienen tiempo de sobra, pués en las Indias el tiempo no tiene valor. — Se sientan en el suelo, excusado es decirlo, y hablan de la cosecha, primero; es escasa, porque los insectos han destruido el grano del ricino y se sacará poco aceite; luego hablan de la sequía, los



Tipo de Hyderabad.  
(Según una fotografia.)

pozos carecen de agua... y las quejas ván siguiendo y aumentando.

— ¿Ha venido á cobrar sus derechos anuales el sacerdote bramino? ¿los has pagado? »

— ¿Que quiere Vd que le haga? responde el indio con aire resignado. No podemos negarselos, de lo contrario nos maldice y sus maldiciones dán mala suerte.

Ya entramos en un asunto que me interesa más que los bueyes, los campos, las tierras, etc. Hablamos de religión; los bonzos indios, según el refrán del país, son sacerdotes « del vientre pero no de la cabeza », es decir, que quieren dinero y se cuidan poco de guiar á sus ovejas al cielo. Hasta ahora vamos de acuerdo, pero al llegar á la conclusión; por consiguiente, vuestra religión no es la verdadera, por consiguiente...

— ¡Ah! quién sabe; responden, nuestras padres, nuestros abuelos la seguían, por consiguiente...

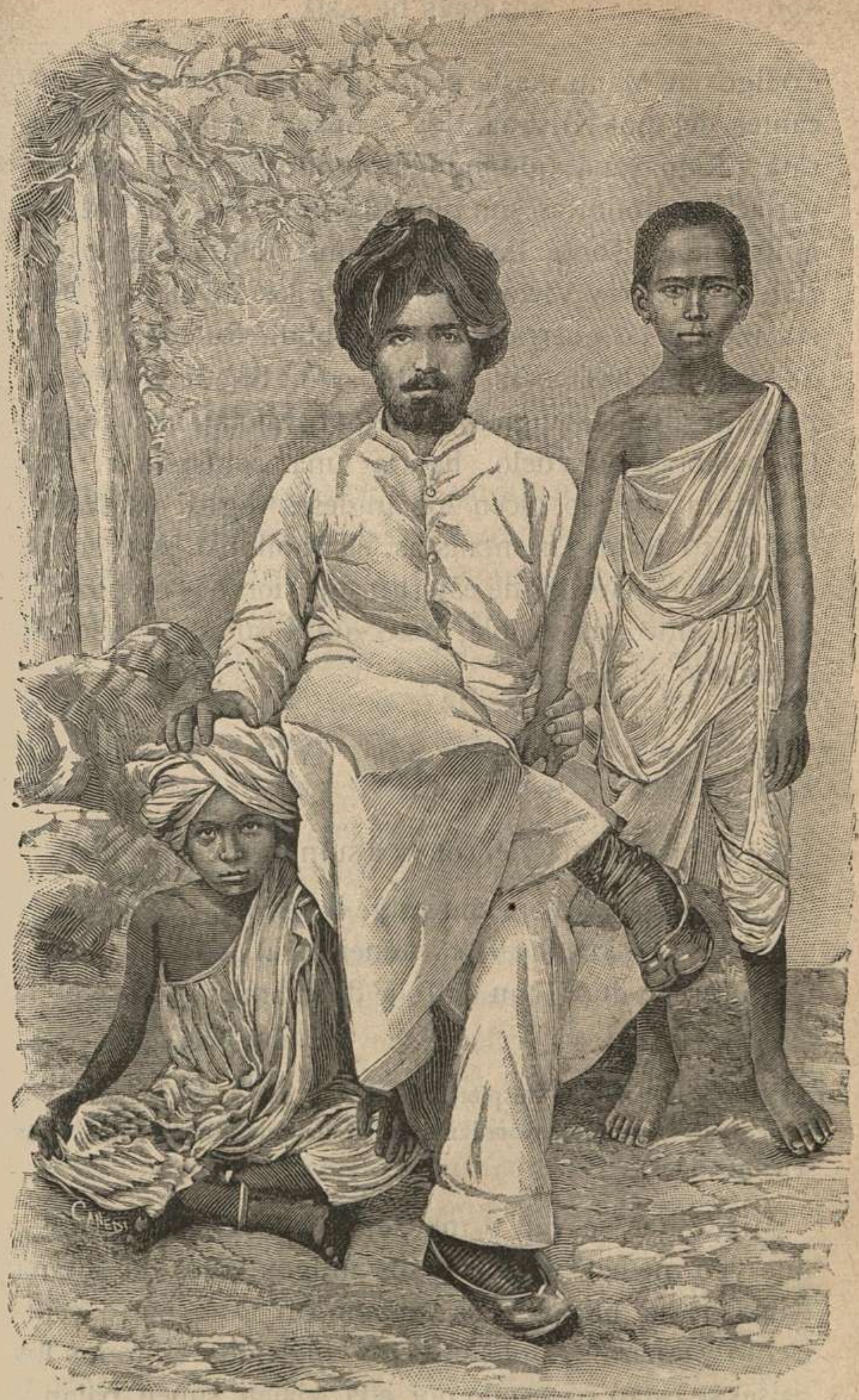
Y el *por consiguiente* de los indios, aniquila el valor del mio.



El sol se subió á lo alto del cielo, y un tercer interlocutor se une á los anteriores.

Su rostro, sus vestidos, le revelan individuo de la casta *Bata-razula*, una tribu de holgazanes y bribones que hace estragos en esta comarca.

Habla con la gravedad de un doctor de la Sorbona, y todo el mundo se calla, embelesado. ¿Qué es lo que dice?... Nadie lo sabe; ha declamado versos en idioma sanscrito y nos hemos quedado con la boca abierta... Le pregunto el sentido de su discurso y empezamos una larga conversación histórica, crítica, filosófica, sobre la religión india, el Trimurtí, los Libros sagrados, los



El R. P. CIVATI. (Según una fotografía.)

Códigos de Manu, hasta sobre las aventuras poco edificantes del dios Kriskna, dos epopeyas indias Mahabharata y Ramayana, que todo el mundo conoce y que con variaciones infinitas, son repetidas por todos los cantores ambulantes; sobre los acontecimientos prodigiosos y ridículos del rey Vicramarca; sobre las novelas de Panciatantra y las guerras del rey Bobbili. De todo esto y de otras muchas cosas se habló aún. Si hubiera estado presente algún taquígrafo, ó un fonógrafo hubiera cogido las palabras al vuelo, habría una conferencia, una « lectura » como dicen los ingleses digna del futuro Congreso de los Orientalistas, en Babilonia. Así, en las Indias, para dárselas de espíritu superior, hay que hablar en estilo incomprensible, pero quizá suceda á menudo lo mismo en Europa.



La hora adelanta y el sol vá á sumergirse en el mar.

Era già l'ora che volge il desio  
*Ai Missionari c'intenerisce il cuore*  
 Lo dì ch' han detto a' dolci amici addio

Dante-Purg. C. 8.

(Era ya la hora que despierta los deseos de los *Misioneros* y entenece sus corazones, recordándoles el día que dijeran adiós á los seres queridos).

Mis visitas se ván y me dejan solo... ¡Ay!... no... que veo me han dejado á sus amigos; pues mi sotana había de ser blanca y ha tomado un tinte entre ceniciento y amarillo; unos insectos conocidos en todos los países se están paseando por ella, viajan, suben, bajan y se persiguen con admirable agilidad... y en el suelo una procesión de hormigas traza un sendero... ¡Ah! encon-



traron el camino que vá á la caja del azúcar y se siguen dócilmente como los carneros de Panurgo; como estos pobres indios siguen el camino paternal en el pecado, la idolatría, la ignorancia, para ir á parar à... ¡Ah! ¡Díos mio, iluminadlos! *Domine, fac ut videam* ¡Enviadles obreros, para abrirles las puertas del paraíso! *Ut vitam habeant*;



Salgamos de la población, á un aire más puro. A pocos pasos de las viviendas, se vé un gran montón de piedras de hermoso granito. Es el basamento de una casa más grande que las otras, que tiene la forma de una cruz latina : es la casa de Dios, la Iglesia. Si los monumentos pudieran sembrarse como el trigo, Akkampilly tendría su iglesia, y la Virgen de Lurdes tendría un pequeño santuario en este desierto espiritual y material. Ya hace seis años que se ha empezado, cinco años de disgustos y desvelos con el poder musulmán. Se ha tenido que abandonar la empresa y volver á empezar en otro lugar, ahora las fundaciones están ahí, esperando las paredes. El indio que las vé al pasar, piensa en torres ó fortalezas en ruina, como las vé en muchos pueblos, y piensa también en algun jefe de tribu que habrá perdido el poder, y arrastra penosamente su vida.

¡Ay! las piedras amenazaban con quedarse amontonadas, años y siglos, porque nos faltaba el permiso del gobierno musulmán sin el cual no se puede edificar, pero el mes de Mayo del año pasado, los cristianos de Akkampilly decidieron violentar el cielo; todas las noches se reunían ante una pequeña imágen de la Virgen de Lurdes en casa del catequista, rezaban el rosario y escuchaban con religiosa atención la historia

de la aparición de la Santa Virgen que leía el catequista en idioma *telegu*.

Al fin del mes hicieron este voto : ¡Oh Virgen bendita, ayudadnos ! ¡Haced que también nosotros podamos tener una capilla para reunirnos y rezar á vuestro Divino Hijo ! ¡Os dedicaremos esta iglesia ! El sacerdote y el catequista nos hablaron de las milagros de Lurdes ; á nuestra vez hemos experimentado el poderío de vuestra protección cuando el cólera... »



Tipo de Hyderabad.  
(Según una fotografía.)

Algunos meses después el jefe musulmán del distrito, daba permiso para edificar una *escuela* bajo la advocación de *Jesús y María*. ¿Acaso la iglesia no es una escuela, y la más perfecta de las escuelas, donde la verdad es enseñada, una escuela divina, con un maestro divino ?



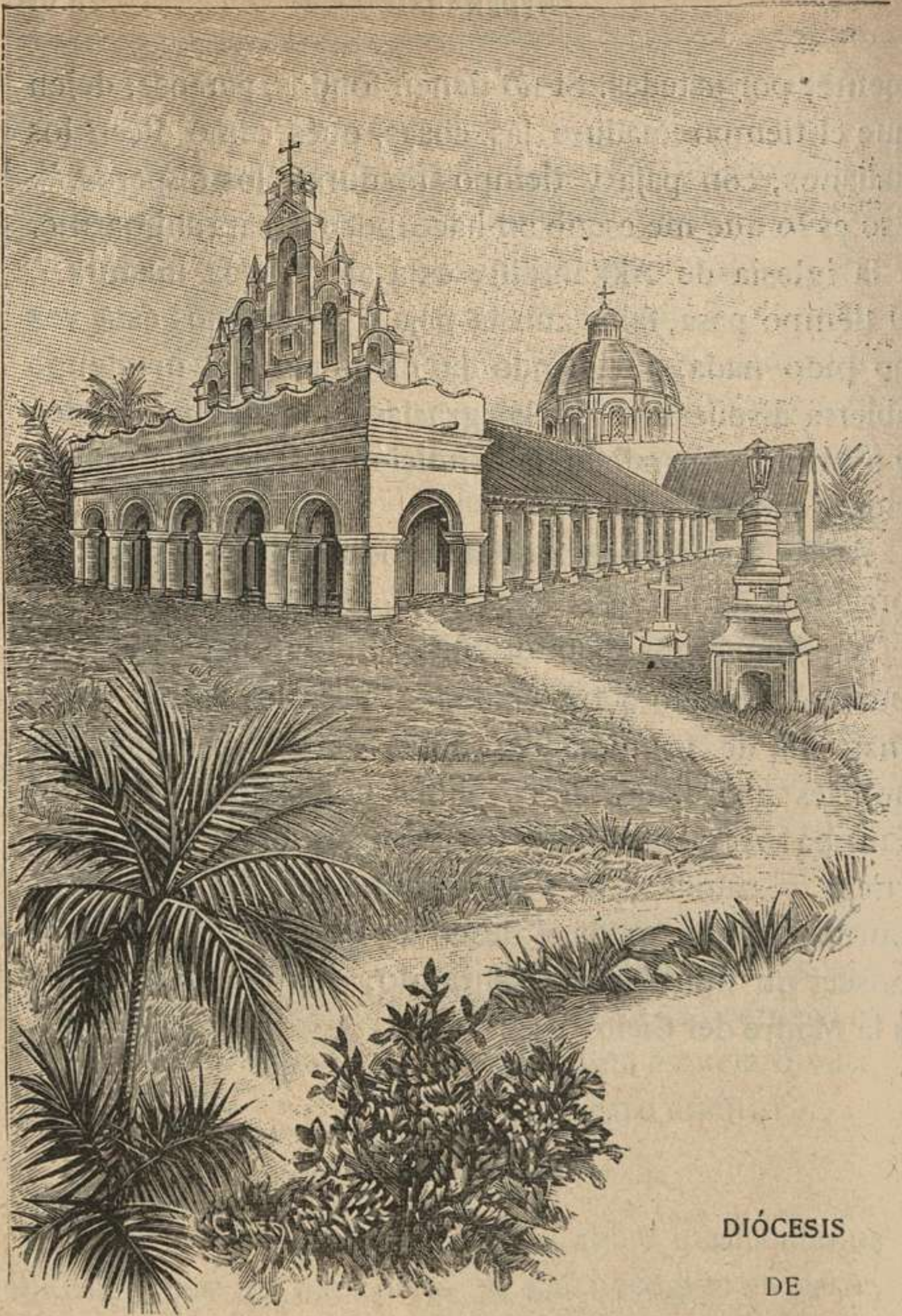
Pero... ahora que podemos edificar y que los materiales se han recogido en parte, el dinero falta, estamos apurados. El obrero indio cuesta poca cosa, pero hay que mantenerlo. Que se le dé dinero contante ó arroz ó sencillamente mijo, es menester que pueda vivir y trabajar.

He llegado á un punto del discurso al cual se le hace á menudo oídos de mercader : « A ustedes los Misioneros, si les escuchase. tendríamos que despojarnos entera-

mente, por ustedes. Si no tienen fondos, párense, dejen que el tiempo madure las cosas, pues como dicen los italianos, con paja y tiempo maduran los nísperos. » Eso es lo que me escribían hace poco... para animarme, y la iglesia de Akkampilly está ahí y nada madura... el tiempo pasa, falta aún la paja... Al menos esta vez no pido nada, no tiendo la mano pero la mantengo abierta dispuesto á dar las gracias á los que me ayuden y á implorar para ellos la bendición de Dios y la protección de María.

Antes de terminar voy á arrodillarme y á decir las oraciones de la tarde :

« ¡ Angel guardian de Akkampilly ruega por este pueblo confiado á tus cuidados! Pasa los mares, vuela más allá de los oceanos, habla á tus hermanos, los ángeles guardianes de las villas florecientes y ricas de Europa! Al otro lado de los Alpes, sobre los Pirineos, ruega y saluda á la Virgen Inmaculada aparecida en Lourdes ; diles á todos el deseo de este pobre pueblo de poseer un humildísimo santuario, donde pueda honrar á la Madre del Cielo. »



Iglesia de Trincomali. (Según una fotografía.)

DIÓCESIS  
DE  
TRINCOMALI

**Toma de posesión por Mons. Lavigne  
de su Sede episcopal.**

Mons. C. Lavigne de la Compañía de Jesús, recién nombrado Obispo de Trincomali, se había embarcado en Marsella el 20 de Noviembre de 1898 en el vapor *Indus*; después de una travesía

bastante penosa desembarcó en Colombo el 6 de Diciembre. Fué recibido por Mons. van Reeth, obispo de Galle, antiguo administrador de la diócesis, por el Padre Bonnel y varios Padres Oblatos, fué muy bien acogido por el Arzobispo Mons. Melizan. Después de una visita á Su Excelencia el delegado apostólico residente en Kandy y de algunos días de reposo muy necesario, Mons. Lavigne descendió á Galle, donde Mons. van Reeth haciéndole finamente los honores de su palacio episcopal, le hizo entrega de los archivos de la nueva diócesis.

Deseoso de llegar á Tricomali para las solemnidades de Navidad, olvidando el prelado sus fatigas y no pudiendo coger el barco por estar entonces reparándose los dos vapores, resolvió, á pesar de la mala estación, arrostrar la vía de tierra. Salió pues de Kandy el 19 de Diciembre por ferro-carril hasta Matalé, desde allí tuvo que pasar dos días y una noche en un *coach* horrible, arrastrado por una pareja de bueyes. En este tren algo merovingio penetró en su nueva diócesis. El R. P. Superior que salió á recibir á Su Señoría Ilma á trece millas de Tricomali, en compañía del P. Heimbürger, cuenta en estos términos la recepción del nuevo Obispo en su ciudad episcopal :

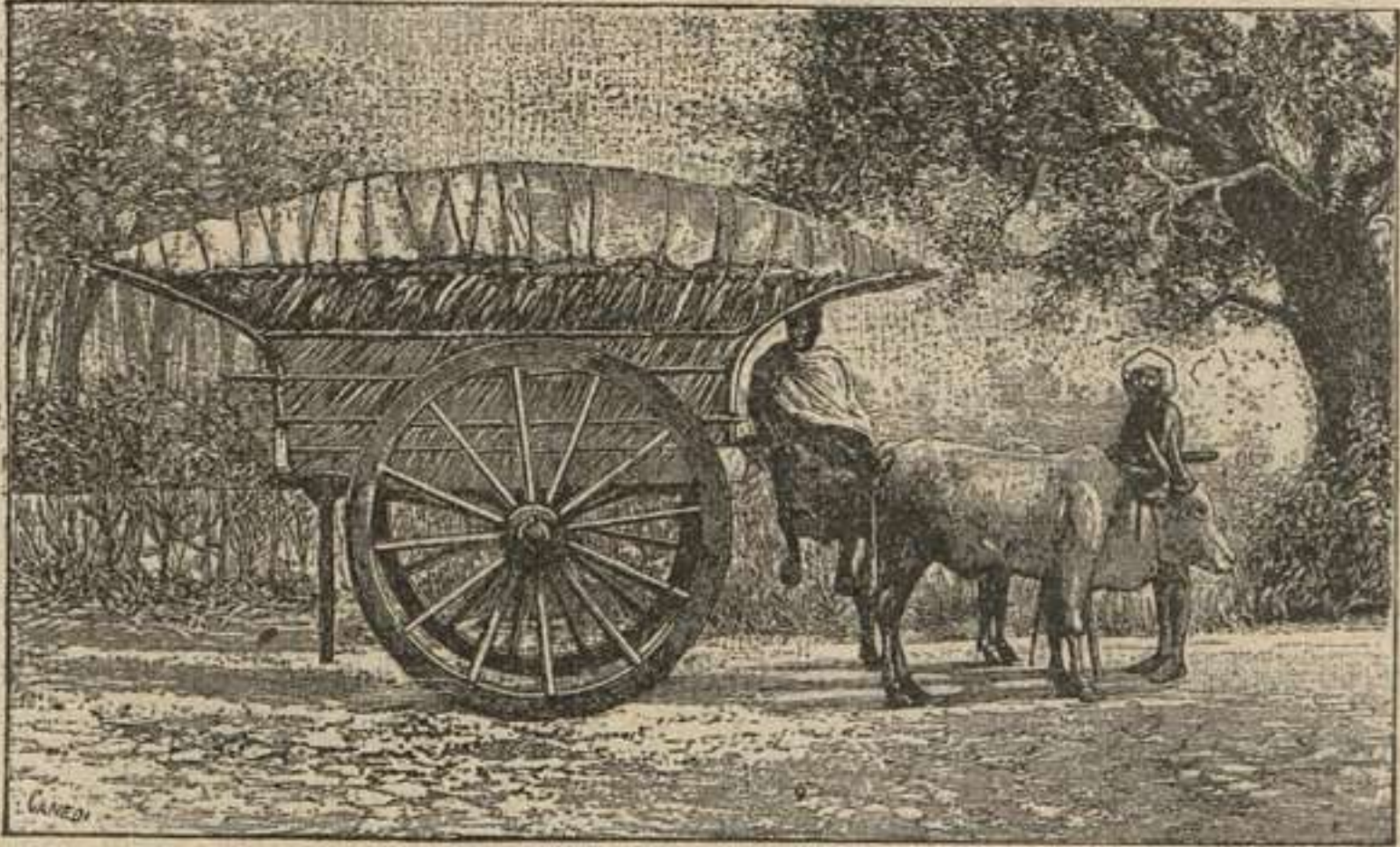
### CARTA DEL R. P. C. ROYER

DE LA COMPAÑIA DE JESÚS, SUPERIOR DE LA MISIÓN

Dejad que os cuente en seguida la entrada triunfal de Mons. Lavigne en su ciudad episcopal. El jueves 22 de Diciembre, misa muy temprano; á eso de las 5 y 1/2, salida en un coche de cuatro ruedas y un caballo.

Antes de las 8 desembarcamos en Pampalakam sin haber encontrado el *coach*, por consiguiente nos alegramos de no haber sido avisados por Monseñor. La mesa está puesta por nuestros cristianos. El P. Heimbürger me enseña el bote de mostaza que por poco le envenena cuando su última visita, al hacerlo pasar dentro de poco el *Rest-House-Keeper* tendrá que ver nuestra desconfianza. Nos invitan á almorzar, y como personas que

saben vivir, rehusamos y manifestamos nuestra voluntad de no hacerlo si no es en compañía de Monseñor. Hicimos mal : dán las 9, dán las 10 1/2, las 11, y Monseñor no llegaba. Entonces nos decidimos á emplear los grandes recursos y hacer venir al huésped que se hace esperar para la comida. Nos sentamos á la mesa.



Coche indio. (Según una fotografía.)



Apenas quemaba nuestras trazas el té, cuando sonó un tiro : Aquí está Monseñor. Los *crackers* estallan y pronto se reúnen una docena de cristianos en la puerta de la avenida, donde una especie de *pandel* (cobertizo) nos resguarda medianamente de los rayos de un ardiente sol de mediodía. Olvidaba decirnos que la lluvia que caía con rabia los días anteriores, había dado tregua en esta circunstancia, los arroyos estaban llenos de agua, los hoyos del camino estaban transformados en pantanos recordándonos que nos encontrábamos en la estación lluviosa.

Por fin, apareció un pesado vehículo, que con paso

lento arrastraban dos bueyes que visiblemente no podían desempeñar bien su tarea. Por entre un montón de fardos y cajas, vimos aparecer dos buenas caras: una hermosa barba blanca, era Monseñor; una barba negra, era el P. Kock. Un instante después estábamos á los pies de nuestro buen Obispo y recibíamos su primera bendición. Pronto estuvimos á nuestras anchas con su aire de franqueza y cordial bondad. La comida fué muy alegre, estábamos perfectamente preparados, unos por el ayuno, otros por las fatigas de un penoso viaje.

Una sola nube se cernía sobre aquel hermoso cielo. En el *coach*, donde habíamos visto tantas cajas, faltaban dos, y estas dos, entre otras cosas preciosas, y muy preciosas por cierto, contenían los ornamentos episcopales. Figúraos las consecuencias. Sin báculo ni mitra, ¿qué digo? sin roquete, sin sotana morada, sin la menor raya encarnada en la cintura! hacer, su primera entrada triunfal en Trincomali! ¡Qué contra tiempo! Qué desilusión para todos nosotros! Por eso, Monseñor y el P. Kock, ganado á su causa, hacían desde la mañana una novena para obtener la lluvia, pero yo les previne que habían de luchar con quien podía más y que en Trincomali muchas *Memorare* habían tomado la delantera.

Y consultábamos el cielo que parecía vacilar. Un instante (acabábamos de meternos los cuatro en nuestro vehículo azul, pero también estrecho), pareció que el cielo era favorable á Monseñor y este se alegraba, pues



S. S. J. Monseñor Lavigne.  
(De una fotografía.)

con la mano febrilmente sacada á la ventanilla trajo á nuestra arca unas gotas de lluvia, pero era para hacer estallar mejor nuestro triunfo. Para la circunstancia, Dios no había pesado las oraciones, las había contado y nosotros ganamos. Parecía un tiempo hecho de encargo, ni sol, ni lluvia y con bastante luz para hacer resaltar los brillantes preparativos.



A las 5, hora convenida, llegabamos á las puertas de Tríncomali. Desde una milla poco más ó menos nos escoltaban unos pequeños postillones que, á falta de látigos y careciendo por completo de botas, daban palmadas á las portezuelas y hacían flotar sus ligeras ropas de vistosos colores. Cada uno á su turno pasaba su curiosa cabeza por la portezuela, abrían desmesuradamente los ojos al ver la hermosa barba de su Obispo, anseñaban su dentadura de marfil al sonreirse y se retiraban chachareando en su language pajaril.



Pero á las puertas de Trincomali, la cosa se hizo seria. Como á las puertas de Trezeno; había allí un carro, ¡y qué carro! La víspera ya me habían dicho algo, pero no se vive tres años en las Indias sin desconfiar algo de los productos de la industria nativa; solicité pues ver el vehículo anunciado, deseoso de comprobar su solidez y decencia.

Bajo una cubierta provisional destinada á preservar la obra de las injurias del tiempo, me habían enseñado una ancha plataforma de tablas, guindada por medio de



palos en cruz, sobre dos troncos de árbol que servían de eje á cuatro ruedas macizas. Alrededor del carro corría una barandilla, insuficiente para preservarnos de un accidente, estaba cubierta por un ligero toldo donde pasarían á sus anchas los rayos del sol si los hubiera. Todo eso estaba rematado por ramas de junco sabiamente quebradas figurando una corniza, una repetición de este género de adorno, en mayor escala, debajo de la plataforma, le daba la apariencia de una gran jaula de gallinas.

Eso era el carro de triunfo donde habíamos de subir todos rodeando á Monseñor. Regresé de mi visita algo cabizbajo, aunque había visto acá y acullá hojas de papeles de colores y casi acabé por convencerme que aunque nos tambalearan de lo lindo, al menos no volcaríamos.



Al día siguiente, parecía que una varita de las virtudes había verificado la metamórfosis de aquel artefacto. Sin embargo, no era una carroza como la de la Cenicienta, toda de oro y de seda, no había en el vehículo más muelles que la víspera, pero era una cosa bonita muy airosa, con sus penachos de papel, sus galerías almenadas donde abundaban el oro y el vermellón. Sus ligeras oriflamas multicolores ondeaban y se arrollaban como veletas atolondradas; las ruedas desaparecían debajo del coche y seis asientos rodeando el sillón de Monseñor, estaban invitándonos á estar con desahogo después del amontonado carro.

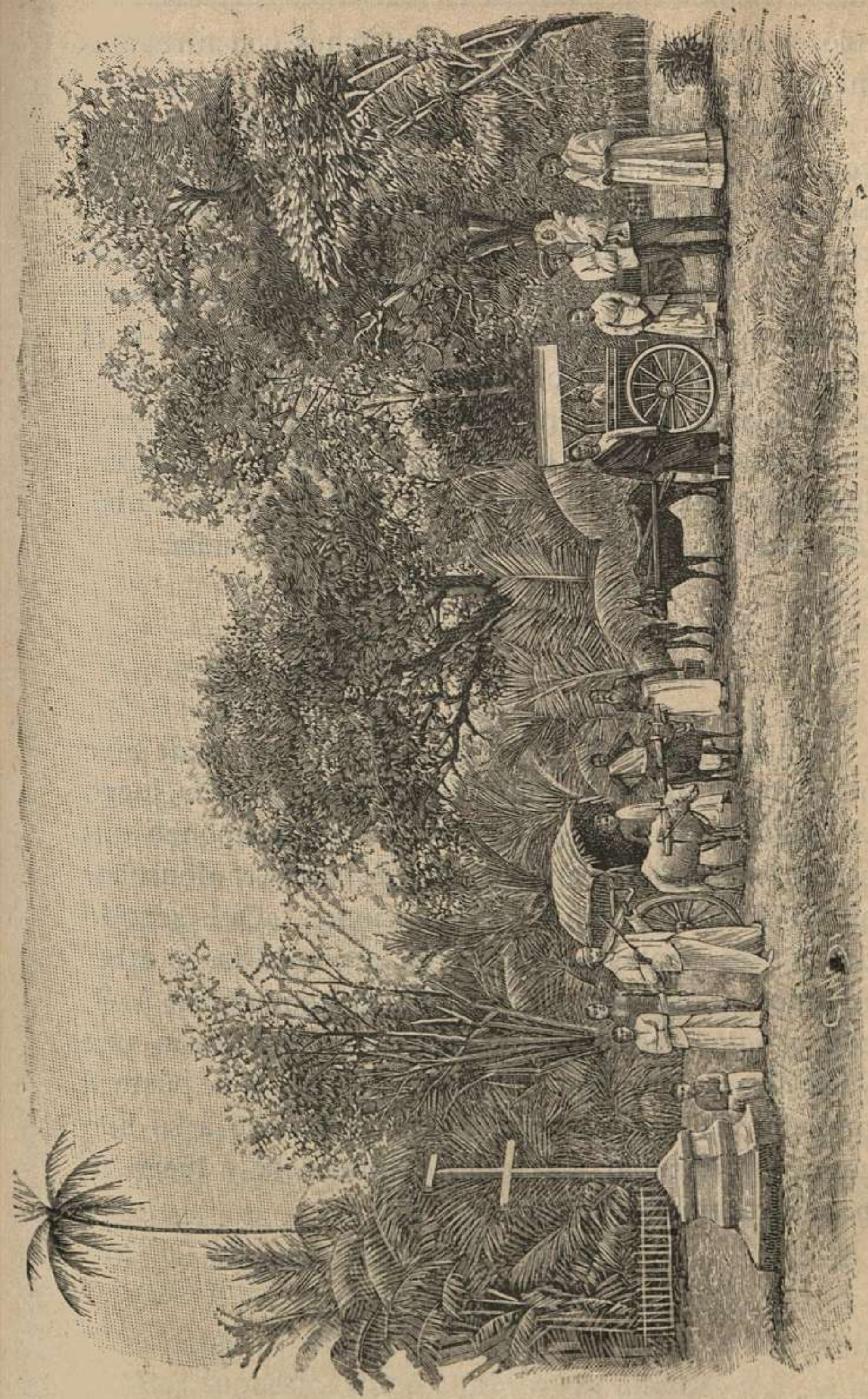
Nos dejamos persuadir y pronto Monseñor seguido de los PP. Koch, Heimburger, de Beaurepaire, Morel y yo,

escalamos la ciudadela. Parece mentira lo pequeños que parecen los hombres vistos desde cierta altura... Iba á abandonarme á reflexiones de género filosófico cuando unos sonidos agudos y chillones dominados por los mugidos de un largo tubo de hojalata, muy parecido á los que usan los pastores de nuestros pueblos de Lorena para avisar que llevan las ovejas á sus rediles respectivos, me hicieron volver á la realidad; estabamos asistiendo á un triunfo indio y nuestro carro echó á andar.



Aunque según Buffon, el caballo sea la más noble conquista que haya hecho el hombre, no pareció digno ser enganchado al carro. Unos hombres, entre los cuales había *Burghers*, esto es, los que se acercan más á los europeos, parecieron estar á la altura de prestar el servicio y unos treinta de dichos indígenas de pantalón, tirando cuanto podían de una larga cuerda compusieron un tiro nada vivaracho, pero capaz de desviarse como otro cualquiera y pronto hicimos la experiencia de ello.

Olvidaba una cosa; hubo un discurso. Krânn, el buen Krânn se encaramó á la escalera del carro y con lágrimas en la garganta y ademán contrito y en un inglés con mezcla, según me dijeron, dió á Monseñor la acostumbrada bienvenida. El prelado contestó con tanta bondad como acierto, y empezó el desfile. Desde lo alto de nuestro observatorio gozabamos del espectáculo más curioso; por delante, por detrás, á los lados del carro, una multitud con vestidos de todos colores; cádeobanse todas las castas, los *Burghers* de pantalón blanco y sombrero hongo, los naturales *siléis* de color



CEYLAN. — Patio de la iglesia de Mangani cerca de Trincomali. (De fotografía.)

rojo ó blanco y oro, los mahometanos con turbantes magníficos, ó mitras de grana.

¡Cuántos cristianos se mostraban felices y alegres, como no se vén nunca por desgracia, en nuestras iglesias! Se preciaban entonces de pertenecer á una religión á cuyos ministros honraban de este modo. El obispo protestante, viene alguna vez á Trincomali, nadie vuelve la cabeza para verle pasar. Pero para el sacerdote y el obispo, la pompa; y sobre todo, una alegría que sobrepuja á la de las recepciones de Gobernadores... y el cortejo desplegaba sus largos anillos de culebra humana, los clarinetes gemían, los tambores roncaban sordamente, la trompa mugía y todo Trincomali acudía.



Atravesamos así el barrio pagano, el templo de Siva á la derecha, no se que otro templo á la izquierda, luego el largo bazar, donde los mahometanos exponen sus cachibaches y despiden toda clase de olores, y Monseñor alzaba su mano llena de bendiciones. ¿Qué sentido daban esas gentes á su señal de la cruz? Dios lo sabe. Algunos, tomándolo por un saludo contestaban á él, con el *salam* acostumbrado; sin embargo tenían una vaga idea de que les traería buena suerte y he visto á más de una madre pagana, levantar en alto á su hijo como ofreciéndolo á la celeste influencia y luego lo besaba cariñosamente.



Por fin, desembocamos á la esplanada; el horizonte

se ensanchó de repente; frente á nosotros el fuerte Frederick levanta su mole de peñas salpicada por la verdura de los árboles y del color rojo de los cuarteles; á la izquierda el Oceano; delante de nosotros la *Dutch-Bay*; el mar picado por las rudas caricias del viento, mezcla su voz grandiosa á los rumores de la muchedumbre y al concierto de los instrumentos.

Pero si el horizonte se ensancha, el camino se estrecha, ó al menos, los árboles que lo adornan, miden con parsimonia el paso á nuestro carro, cuyo esplendor les ofusca. Nuestro inteligente tiro, tuvo una idea genial; dejar el camino llano para internarse lejos de los árboles, á través de verdes praderas, por el fresco césped recién cortado, donde se verifican los interminables *matches* del *fott-ball* ó del *cricket*. Era hermosísimo, pero entre el camino y aquel paraiso de verdura había una zanja. Nuestros *burghers* no se detienen por tan poca cosa y sin pensar en aquel refrán que dice *á la orilla de la zanja está la voltereta*, nos lanzaban al abismo á galope, cuando el P. Heimbürger algo responsable de nuestras vidas, en su cualidad de ministro, vió afortunadamente el peligro y desde lo alto del carro lanzó un *veundâm* triunfante, que detuvo en el acto á nuestros temerarios... y el carro penetró resueltamente entre los árboles, como un valiente en pleno batallón enemigo. *Alguna pluma quedó allí*, hubiera dicho el buen La Fontaine, y era verdad; pero vamos, como había tantas, nuestro vehículo hacía todavía muy buen papel cuando se paró á la puerta del convento. Allí, una parada de un cuarto de hora corto, iba á permitir al tren un respiro y también un refresco, ó cosa aproximada como decía el asistente del capitán, pues un *lunch* estaba dispuesto.

Por supuesto, hubo también un discurso que se me antojó tener mucho parecido al primero. El amor,

dicen, no tiene más que una palabra, la repite sin cesar, sin cansarse jamás. El indio sufre esta ley en su más alto grado. En ninguna parte he oído hablar tanto para repetir las mismas cosas; nunca he oído repetir la misma tonada con un interés tan sostenido, horas y horas, hasta días enteros. Monseñor respondió con frase paternal á la casta que le estaba rindiendo homenaje y volvió á colocarse en el carro á nuestro frente.



Entonces empezó la procesión hácia la iglesia. Las niñas de blanco, los niños de los escuelas agitando banderolas alargaban sus largas filas en seguimiento de la cruz; luego, precediendo inmediatamente el carro, iban los monaguillos en línea correcta con sus más hermosas prendas de cardenalito. Produce siempre muy raro efecto el ver sus piececillos negros y desnudos asomando bajo su sotana encarnada; pero mirad antes que cara tan vivaracha tienen y leeréis en sus frentes lo que se vé en sus compañeros de Europa, el gozo de ser alguien y la satisfacción íntima de saber que les contemplan. Así escoltado y seguido por una multitud que iba siempre creciendo, como la fama, llegó por fin Monseñor bajo el pórtico de la iglesia.

Allí un amplio *pandel* recubría un alto estrado, donde se sentó Monseñor, para aguantar todavía doble arenga, una en inglés y otra en *tamul*. Monseñor contestó en inglés y en tamul con gran satisfacción de este pueblo, feliz de tener un obispo á quien comprende y de quien será comprendido cada vez más. Gracias á su excelente memoria, Monseñor hablará pronto el tamul como en Malabar habla el *malayalam*.



Por último empezó la función religiosa. Las campanas se echaron al vuelo (aquí no saben hacer más que eso las campanas); la iglesia estaba engalanada con todos sus adornos colorados que tanto gustan á los indios. El altar era un rio de luz y del lado del Evangelio, elevábase un trono elegante, todo de encajes, terciopelo y seda, en el cual, algunas damas de Francia hubieran podido conocer, quién, sus cortinas, quién, los fragmentos de sus vestidos ó de las colgaduras de su salon. ¡ Ah! ¡ si todas supiesen los preciosos recursos para el misionero, que ellas dejan envejecer en el fondo de sus almarios!



Monseñor podía estar satisfecho, y lo estuvo; se había hecho todo lo mejor. Después de las oraciones y los cantos previstos en el pontifical, Su Señoría Ilma oyó en el trono la publicación de sus bulas en inglés y en tamul, recibió las promesas de obediencia del clero y del pueblo, representado por los ancianos de cada casta, y dió la bendición pontifical á la multitud prosternada. Como los demás, inclinados bajo la mano de nuestro obispo, nos uníamos á sus plegarias y pedíamos á Dios para toda la nueva diócesis, una efusión abundante de esa gracia que triunfa hasta de las voluntades más rebeldes.

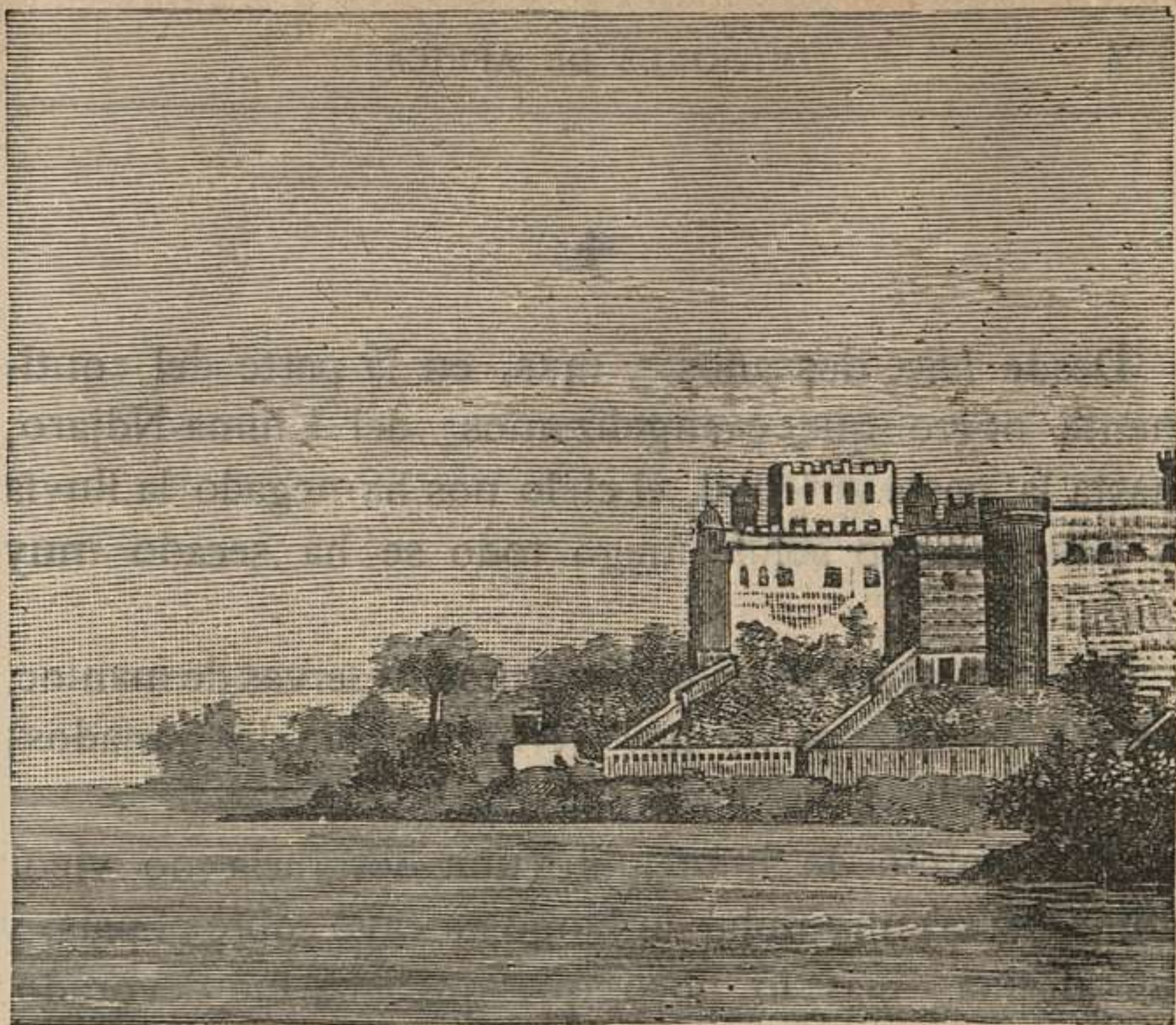
*Benedicat vos!* ¡ Ah, sí, que Dios nos bendiga á todos! que bendiga el ministerio del pastor y de los que

velan á sus órdenes, en la guarda del rebaño; que bendiga á los bienhechores de nuestra naciente Misión y les dé ya en esta vida aquel céntuplo que sabrán también utilizar para su gloria. Qué haga comprender cada vez más á las almas generosas la grande obra fundada por Nuestro Señor el día que pronunció estas sublimes palabras. *¡ Id por toda la tierra!* Los apóstoles tenían una patria y no les dijo: « Bautizad en Judea; practicad las buenas obras en Judea. » Les dijo: *¡ Id por todas partes!* Para obedecerle hemos venido á Ceylán. Hay buenas obras que cumplir en Europa, pero Nuestro Señor ha fundado la Obra de todas las naciones.

¡Cristianos, seamos todos de la Obra de Cristo, que unos den el dinero; otros el trabajo, otros la vida, pero demos todos á Aquel de quien todo lo hemos recibido! He aquí el llamamiento que quisiera repetir á todos los ecos de Francia, que es el país más apostólico del mundo. Eso es lo que yo pedía á Dios que hiciese comprender á tantas almas de buena voluntad, pero que ignoran sus misericordiosos designios, cuando les hizo ricos de los bienes de este mundo. La llegada de un nuevo obispo es la ocasión de dar un gran golpe al paganismo y á la heregía.

---





ZANGUEBAR. — Vista de Mombasa. (De una fotografía.)

## Misiones de Africa

---

### VICARIATO APOSTÓLICO DEL ZANGUEBAR SEPTENTRIONAL

Nuestros asociados leerán con emoción los tristes y conmovedores detalles de la carta siguiente en la que el R. P. Leconte describe las desgracias que han afligido á su misión.

#### *CARTA DEL R. P. LECONTE*

#### **El hambre y la Gracia de Dios.**

El hambre se considera con razón como una de las mayores calamidades; no obstante, Dios que saca el bien del mal, sabe hacerlo redundar en su mayor gloria. Lo que tengo que decir, queridos lectores, os lo probará una vez más.



Desde hace dos años, y más, en la parte del continente negro que evangelizamos, del Kilima-Ndjaró, hasta la costa oriental, el cielo nos ha negado la lluvia y bajo nuestro sol de fuego todo se ha secado muy pronto.

Presto se han agotado las últimas reservas de manioc, mtama y maíz: ya no hay yerba ni para los ganados; ¡es el hambre!

Para colmo de infortunio (una desgracia no viene nunca sola) una nube de langosta cayó sobre el país, y en algunas días, lo poco que quedaba fué devorado, solo dos cosas quedan; la tierra pelada, pero de una desnudez horrorosa y los árboles sin hojas.

Nuestras poblaciones del interior se encuentran pues, frente á dos necesidades: ó el destierro, ó la muerte.

Ah! los negros aman á su país. ¿Cómo abandonar la choza que les abriga, el campo que riegan con su sudor, la selva donde han cazado, el río de sus sueños tan frecuentes, al echar el cebo? Por eso, al principio, muchos eran los que se alimentaban con raíces ó con el escaso producto de la caza, antes que abandonar la tierra que les había visto nacer, hasta que por fin no teniendo absolutamente nada que comer, se acostaban dentro de sus chozas para esperar en ellas la muerte.

Pero morir de hambre es horroroso!

Millares de negros se pusieron pues en busca de cielos mas favorables, prometiéndose volver un día, á ver esta tierra que tanto quieren, aunque no fuera más que antes de morir.



La estación de Bura había recogido ya numerosos hambrientos. A nuestros Padres no les quedaba ya más que una pequeña cantidad de arroz que reciben todos los años. Los desgraciados fugitivos han tenido pues que dirigirse hácia la costa.

Por esto, en pocos días nos vimos invadidos por oleadas de infelices, en Tanga, Bagamoyo y Mombasa.

En Bagamoyo, desde el 1º de Enero hasta el 1º de Mayo, el hospital principal perteneciente á la Misión, ha cuidado de 2300 enfermos y el propio establecimiento de la Misión ha cuidado de 330.

En Tanga es por centenares que nos llegan esos pobres, pidiendo algún alimento y un *dawa* (medicina) para los enfermos y sus llagas. En Mombasa, lo mismo.

En cada una de estas tres estaciones, á pesar de todos nuestros cuidados, contamos cada dia cinco ó seis víctimas; las enterramos en una tumba común á la orilla del mar.

A consecuencia de este hambre cruel ¡cuántos y cuántos huérfanos! Hemos recogido todos los que hemos podido; nuestros orfelimatos están atestados.



Nos han mandado hace poco, hasta Zanzibar, seis niños y dos niñas cubiertos de llagas y de miseria; esos chicos no tenían más que el pellejo y los huesos.

Les interrogué, los unos después de los otros :

« — ¿Vive aún tu padre ?

« — Nó, un día que tenía demasiada hambre se murió, y le enterraron allá, á la orilla.

« — ¿Y tu madre?

« — Como mi padre; murió de hambre también. »

Otro niño, de cinco años de edad, habla un idioma del interior que yo no conozco; alguna vez vá á sentarse solo en un rincón y allí se lamenta.

« — ¿Qué dice este niño y porqué llora? pregunté una vez á sus compañeritos.

« — ¡ Ah! Padre, escucha bien, está llamando á su madre.

« — Pobrecito, me dije, acariciándolo, tu madre descansa sin duda allá á la orilla; no temas, yo te haré las veces de padres. »



¡Designios admirables de la divina Providencia! Aquellos desgraciados abandonaban el país, empujados por el hambre, para venir á la costa á buscar la vida del cuerpo, y han encontrado allí la vida eterna para sus almas. Hemos podido bautizar, en efecto, á un gran número en el artículo de la muerte.

He aquí, desde el 1º de Enero hasta el 1º de Mayo, el número de niños así regenerados.

En Bagamoyo 154; en Fanga 141; en Mombasa 111. A estos números, hay que añadir unos 310 bautizos de adultos.

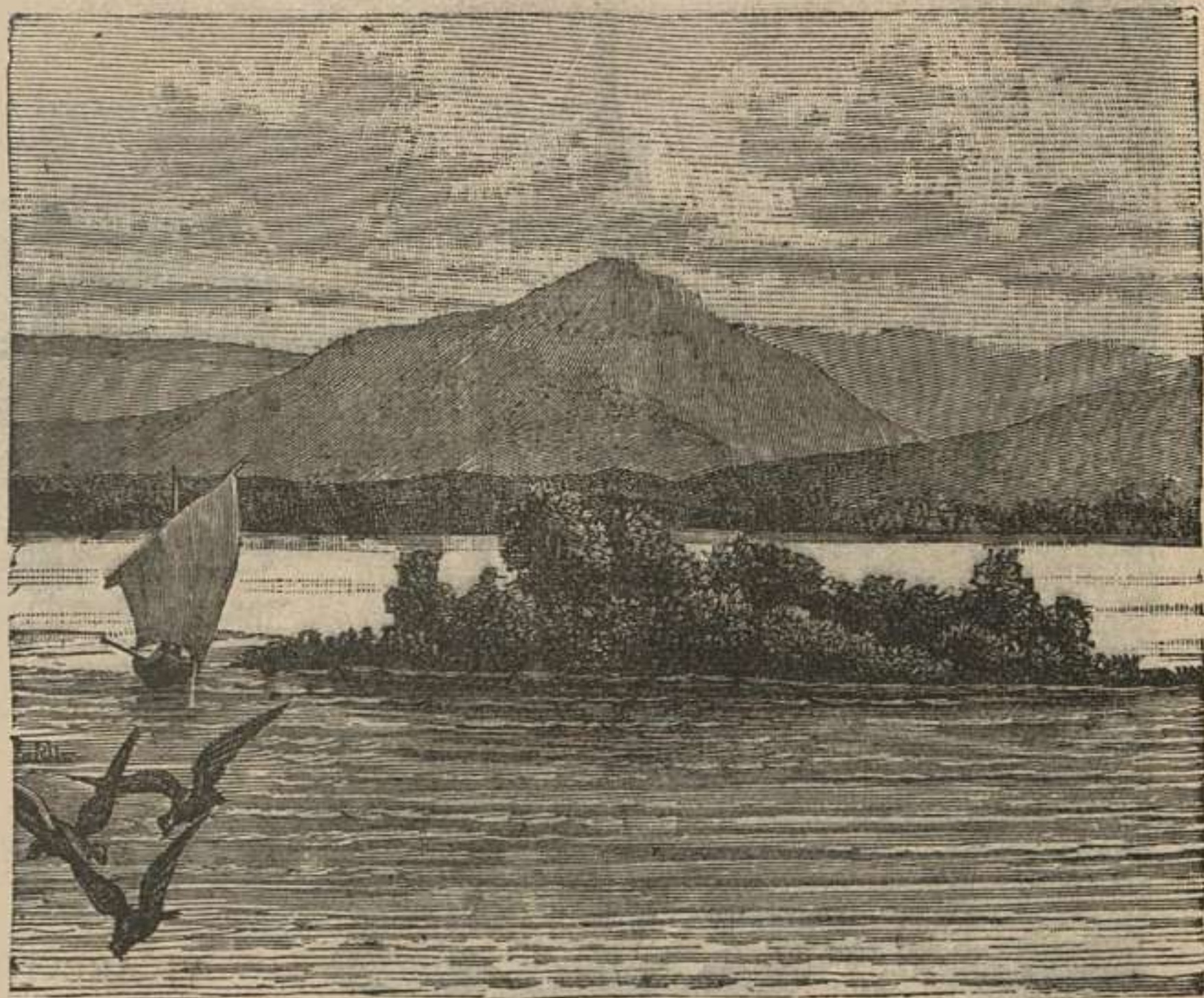


¡Qué dulce consuelo para el misionero, en medio de sus penas, cuando puede abrir así las puertas del cielo á estas pobres almas! ¡Qué recompensado se siente por todos los sacrificios que ha hecho, por grandes que

hayan sido, para seguir el llamamiento de su Dios! Solo le queda el sentimiento de no poder hacer más.



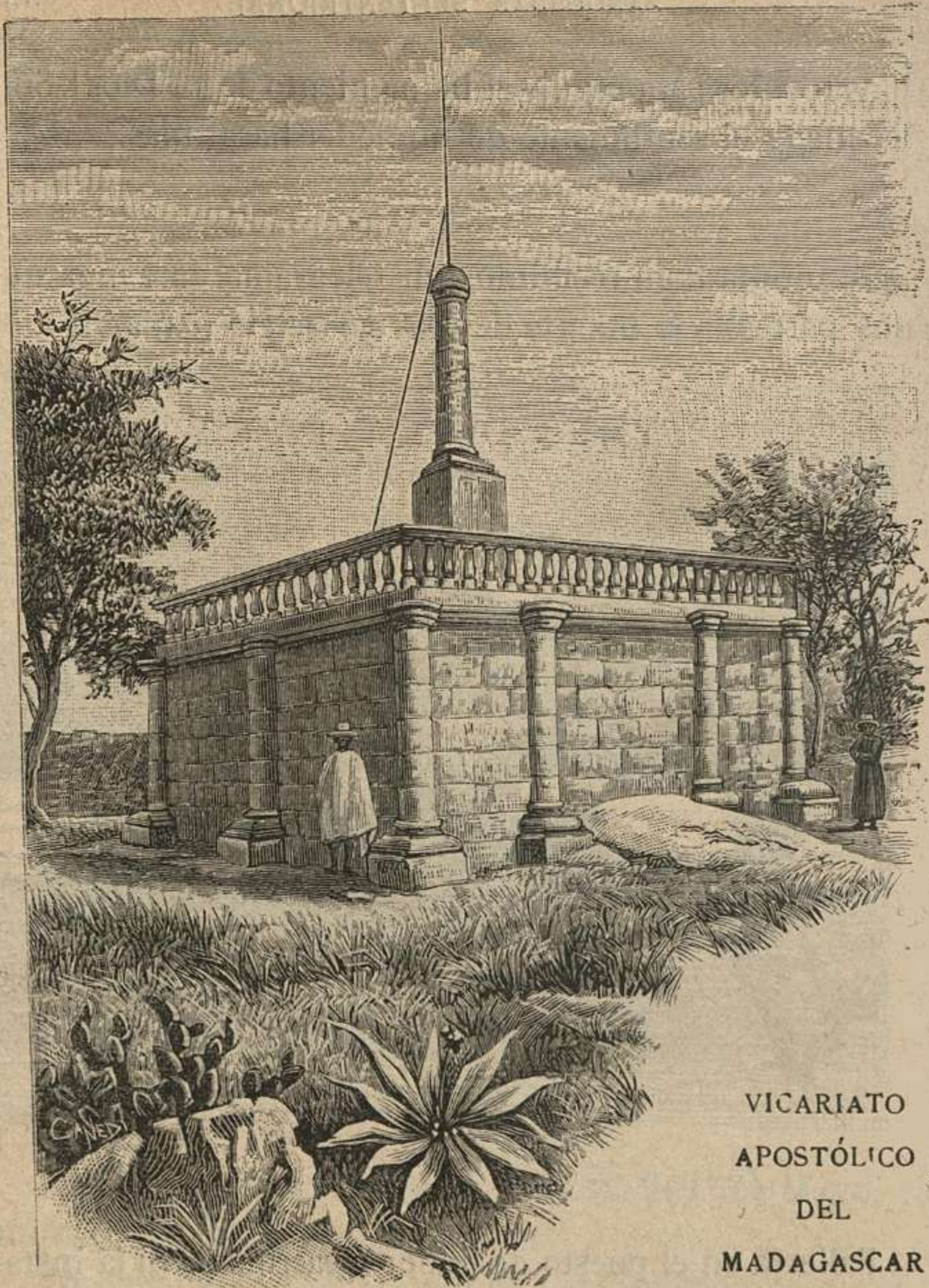
A última hora recibimos un telegrama de Tanga que nos participa la muerte de una de las Hermanas.



ZANGUEBAR. — Isla de Tanga (De una fotografía.)

Falleció en el puesto de honor y sacrificio. Si la instalación hubiera sido mejor, quizá Dios nos hubiera evitado esta desgracia... ¿Pero dónde están los recursos? ¿Dónde hallar el dinero necesario?

Al menos, vosotras, almas cristianas, á quienes Dios ha confiado los tesoros de la tierra, acordaos que allende los mares, hay hombres que son vuestros hermanos, que tienen como vosotros almas que salvar y reclaman vuestra ayuda á gritos; ¡ah oid su llamamiento! ¡Dad á los pobres de Dios y el mismo Dios os lo pagará!



Tumba de la familia Laborde en Mantasoa.

VICARIATO  
APOSTÓLICO  
DEL  
MADAGASCAR  
CENTRAL

Muy á menudo, los misioneros de Madagascar nos han hab'ado de sus queridos neófitos, y con aquellos, hemos sido testigos conmovidos, de virtudes hermanas de las que pueblan el cielo. Las páginas siguientes presentan uno de estos episodios edificantes que consuelan de muchas amarguras á los obreros apostólicos y les muestra la acción divina en medio de esas almas que no han abusado de la gracia

## Primera conquista del catolicismo en Emyrna.

El Sábado Santo, á eso de las 10 de la noche entregó su alma al Criador, á la edad de ochenta años, una excelente cristiana cuya existencia dulce y tranquila ha de quedar en bendición entre nosotros.



Interior de una iglesia en Madagascar.

Quiero hablar de M<sup>lle</sup> Felicia Laborde, conocida generalmente en Tananarive bajo el sencillo nombre de *Mameselle*. Nació en el seno del paganismo, en Mahanoro, ó en sus cercanías. Felicia Laborde fué educada por Mad. de Lastelle con Mad. Orient la princesa Julieta y otras hijas de blancos. Felicia, no tenía casi ninguna de aquellas dotes que el mundo estima, ó sea el nacimiento, la fortuna, el saber, pero la naturaleza la había adornado con grandes cualidades; un buen sentido, gran rectitud de corazón, un cariño sin límites, en una palabra; una buena alma.

Dios ama á las almas sencillas y rectas, á ellas comunica con mayor facilidad sus dones. Dios, dice Santo Tomás, les mandaría mejor un ángel, que dejarlas perecer en la ignorancia. Los ángeles que Dios le envió fueron los Padres de la Compañía de Jesús; los PP. Juan y Finaz con nombres prestados y hábitos laicos. Su inteligencia se prestaba á todas las altas virtudes de la Fé. El P. Finaz se encargó de su educación religiosa y pronto la bautizó con el nombre de Felicia.

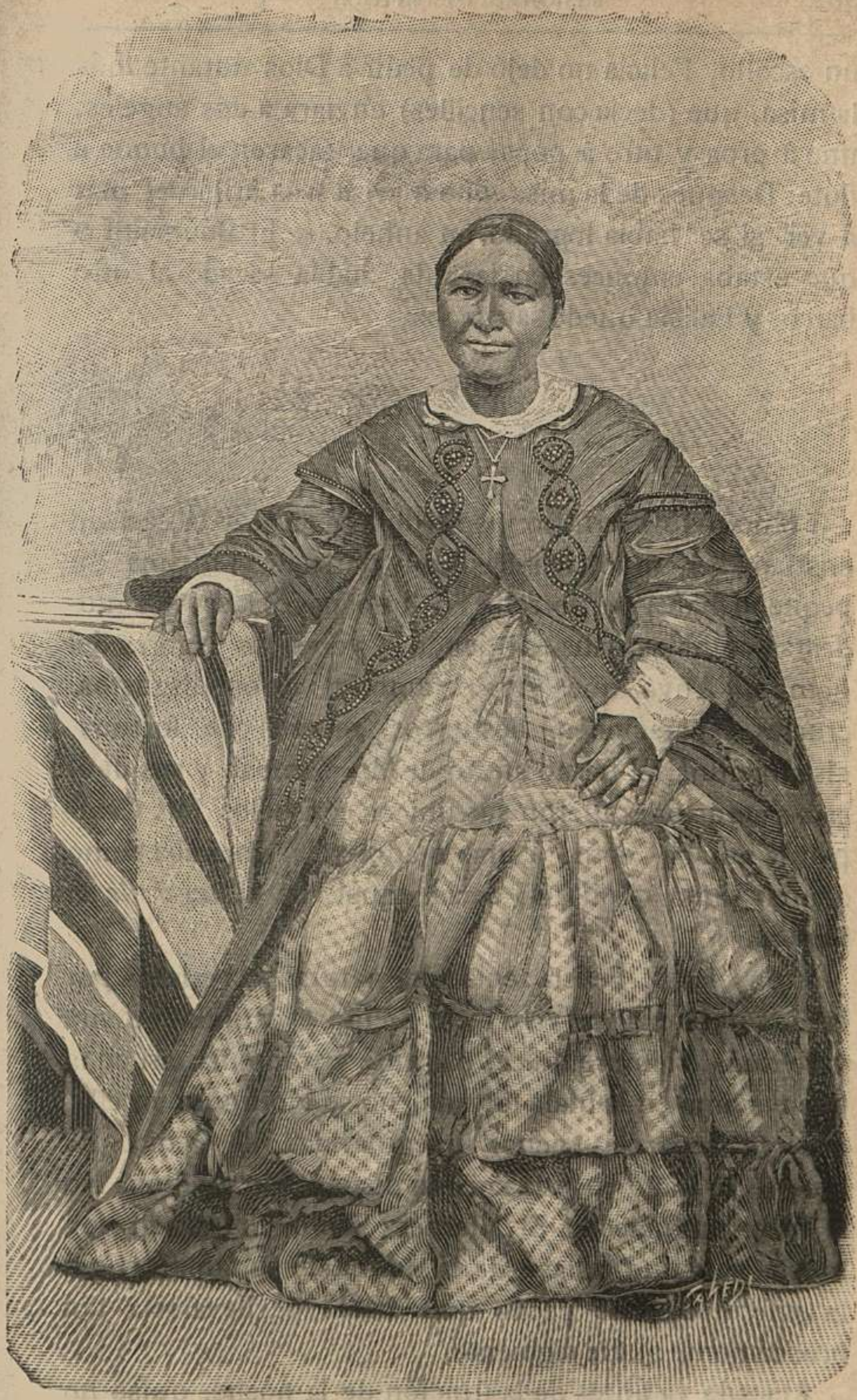
Fué la primera católica, sino de Madagascar, al menos de Tananarive y de toda la Imerina. Desde entonces, su fé, sin ningun desmayo, fué siempre creciendo ¿Quiénno ha visto su asistencia constante á todas la funciones de la Iglesia, hasta la vispera de su muerte? Aun sigue edificándome su celo en venir á misa todos los domingos durante la primera guerra franco-malgache.



Erase en la isla Reunión. Su vivienda estaba distante de la iglesia al menos dos horas. A pesar de su avanzada edad, no vacilaba en levantarse antes de rayar el día, y sola, muchas veces, salvando esta distancia, asistía al Santo Sacrificio. Llegando antes de la hora, se confesaba, oía misa, comulgaba, daba acciones de gracias, para no regresar hasta medio día á su casa, donde un modesto almuerzo la estaba esperando. Hacía eso todos los domingos sin excepción. Los ancianos se acuerdan del celo y bondad con que iba, invitada ó nó, á las funciones que se celebraban en el campo, en las cercanías de Tananarive.

Todo infortunio conmovía su corazón. En Tananarive, durante la primera guerra, la « Mala » de Francia tocó





M<sup>lle</sup> Felicia LABORDE. (De una fotografia.)

un escollo, Felicia no dejó de pedir á Dios durante toda la misa, que (decía con sencillez) enviara á dos ángeles, uno á proa y otro á popa, para que sacasen el buque á flote. Después de la misa vino á prisa á la orilla del mar á ver si se habia logrado su anhelo. « El Boursaint » que estaba entonces en la rada, había sacado al otro barco, y Felicia quedó satisfecha.



Como todo sacrificio inspirado por la fé y la caridad cristiana, el suyo, iba hasta olvidarse de si misma. Su pequeño haber se derretía en limosnas. Hasta sus modestas comidas daba, sintiendo á veces los rigores del hambre. Tuvo que sufrir también otros disgustos, crueles separaciones, destierros, reveses de fortuna, aislamientos. El tierno afecto de Mr. Campan y sus delicadas atenciones fueron sus únicos consuelos. Mr. Campan la amaba como á una madre y la veneraba como á una santa « Mi tia, decía aquel, es el *ángel de la familia*. »

Y en efecto, Felicia tenia una naturaleza realzada por la fé, con la cual se vive bien. Siempre cariñosa, atenta y delicada, siempre dulce, paciente y tranquila, así en la buena como en la mala fortuna, no se vió nunca en ella, que yo sepa, la menor irregularidad de génio. La muerte la halló en esta misma disposición de alma. No la hizo languidecer. El Viernes Santo, buscando con mucha solicitud la llave de la tumba de su familia cogió la enfermedad de pecho que había de llevársela tan bruscamente al día siguiente.

Atacada ya antes de la función de la noche, quiso no obstante asistir à ella hasta el fin. Al salir de la iglesia,

tuvo que meterse un la cama, recibió los sacramentos y durmióse en la paz del Señor.

Sus exéquias tuvieron lugar el lunes de Pascua, en la



Una iglesia en Madagascar.

catedral, en medio de numerosa concurrencia en presencia de Mons. Cazet, que Dió la absolución; luego fué acompañado el cadáver hasta abajo de la población y el P. José de Villele lo condujo hasta Mantasoa y lo confió con la mayor pompa á la magnífica tumba que mandó construir M. Juan Laborde, donde descansará en medio de todos aquellos á quienes amó.



NUEVA-GUINEA (Oceanía).  
Torrente en las montañas.  
(Según el dibujo de un misionero.)

MISIONES  
de Oceanía

---

VICARIATO APOSTÓLICO DE LA NUEVA-GUINEA

La estación de Inawabui se halla á alguna distancia de la ribera izquierda del rio San José. El R. P. Hubert, que reside allí nos manda interesantes detalles del país y sus habitantes. Los lectores de los *Anales* tendrán la dicha de ver como se complace Dios en bendecir el celo de los valientes misioneros del Sagrado Corazón en esta isla lejana.

*CARTA DEL R. P. Luis HUBERT,*

MISIONERO DEL SAGRADO CORAZÓN.

Inawabui, 21 de Noviembre de 1898.

**Mis canacas. — El divino compañero del destierro.  
Niños catecúmenos, su influencia.**

No me he vuelto canaca hasta el punto de no pensar en los que tienen á bien rogar por mi y por el éxito de mi apostolado cerca de las almas á mi cargo. Os doy pues las gracias del recuerdo que os servís guardarme y os ruego creáis que tampoco os olvido cerca de Jesús, mi solo compañero.

Quisierais que os escribiese más á menudo, pero ¿qué decir que ya no sepáis? luego, en este país, todos los días se parecen. Nuestros mismos salvages se ocupan tan poco de los días, que todos ellos, hasta los más jóvenes, son incapaces de contar las lunas que tienen de edad. « He nacido, os dirán, cuando vivía tal jefe, cuando tal ó cual pueblo se hacían la guerra. » Pero si no habéis conocido al tal jefe, y no os hallabais allí, en tiempo de las guerras, quedáis tan enterados como antes. Sin embargo, voy á hablaros hoy de los pequeños progresos cumplidos en mi estación, bajo los auspicios de San Francisco de Sales su patrón,

El 19 de Junio de 1886 vine á instalarme á este pueblo de Inawabui. Tuve que dormir durante quince días en casa de un leproso. ¡Qué penoso me fué entonces el verme privado de la Santa Misa! pero los salvages estaban llenos de buena voluntad y pronto estuve como en mi casa, solo, con Jesús que tiene á bien residir bajo el mismo techo que su sacerdote. Así viví dos años enteros,

pero, os lo confieso, á pesar de mi soledad, no me he aburrido nunca. A veces, sin duda, mi corazón se entristece viendo que la obra de Dios no vá como yo quisiera y me asaltan ideas tristes, pero pronto se desvanecen.

A dos horas de aquí vive el Padre Coltée. Voy á visitarle, descanso algunos días á su lado, y regreso á mi pueblo, lleno de alegría y buen humor. Cuando la cruz del misionero pesa demasiado para mis hombros, voy á buscar al divino Maestro que siempre me está esperando en el santo Tabernáculo y ambos hablamos de nuestra cruz. Los niños son los que no vienen con la regularidad que fuera de desear; los ancianos no quieren escucharnos y nos pagan con la ingratitud; son pobres almas que se fueron sin recibir el bautismo. Sin duda no es del misionero la culpa, pero no obstante, ¡qué dolor para él! ¡haber venido tan lejos para ver morir á estos desgraciados sin Bautismo! y si os enfadáis con los padres por no haberos llamado á tiempo, contestan: « Nuestros antepasados no han tenido el bautismo tampoco, queremos ir á juntarnos con ellos. »



Sin embargo, al finalizar el año, conté veinte y ocho niños bautizados y entre los mayores, unos cincuenta sabían rezar ya. He podido notar más de una vez, que los niños son mucho más reservados que los ancianos en sus conversaciones.

— Debo deciros que cuando un misionero viene á establecerse á una nueva estación está condenado á ver y oír cosas asquerosas, que hacen poner los pelos de punta, pero gracias á Dios la presencia del misionero influye poco á poco en estos salvajes y los civiliza. Pero,

cuando á veces un anciano ó un extranjero se permite decir esas cosas vardaderamente infernales, los niños les dán en seguida con el codo.

« — ¡Imbécil, cállate la boca!, le dicen, estás dando vergüenza al Padre y vá á enfadarse. Es una persona sagrada y no quiere que se digan esas cosas. »

A menudo hago oídos de mercader, por que estoy obligado á ver y cir, á pesar mio. No hay cuidado, los niños se encargarán de darles una lección, y poco á poco los viejos se ván enmendando y se hacen más circunspectos. Empiezan á comprender que eso no está bien, y se ván observando ellos mismos, y si á veces, (es tan fuerte la costumbre!), los olvidan, avergonzados, suplican á los niños que no digan nada.

« — El Padre nos reñiría, exclaman, no nos daría más tabaco y nos abandonaría. »

Sin duda no es perfecta la contrición, pero no obstante, á fuerza de repetirles siempre lo mismo, y sobre todo con la ayuda de la gracia de Dios, el cambio se verifica poco á poco, ó al menos, no hacen el mal tan á las claras.

**En Bioto, construcción de iglesia. — La paz entre los pueblos.**

El 18 de Junio, fuí á Bioto, donde mandé edificar una casa. Este pueblo es pequeño, tiene 100 habitantes de la tribu de Roró. Estas buenas gentes no quieren saber nada de *teachers* protestantes y se dicen con orgullo, los hijos del Papa. Hace cinco años, habían construido ya una casa para dos manilos que Mons. Verins había instalado allí, pero Dios permitió que esta estacion fuese abandonada momentaneamente, esta vez se reanudara de veras, lo espero. Durante cuatro meses del

año, cierto, no podré visitarla. Es la estación de las lluvias y entonces los caminos son impracticables, se tiene agua por encima de la cabeza. Por ahora todos los niños están bautizados. Tengo 28, y cada vez que puedo ir á Bioto, encuentro unos treinta más que vienen á aprender las oraciones y la doctrina. Con el tiempo, espero instruir también al jefe, que podrá reemplazarme luego en mi ausencia. ¡Loado sea Dios, que allana todas las dificultades que yo temía, para la evangelización de este pueblo! Rezad por San Luis de Bioto, para que la obra de Dios crezca allí á prisa!



En el mes de Agosto, tuve la dicha de acompañar al P. Julian en su excursión por las montañas. Ya os la habrá contado <sup>1</sup> el querido Padre; os habrá dicho nuestras esperanzas, si podemos extendernos hasta allá. Rios, torrentes montañas, no ha de detenernos nada. Pero ¡ay! somos muy pocos, y Dios nos visita á menudo con la muerte, de suerte que, ahora, en vez de pensar en avanzar, hemos de llenar los vacíos que se producen en nuestras filas.

Al fin de 1897, empecé á buscar la madera necesaria para la construcción de mi iglesia, y cierto, era un asunto de importancia. Juzgad por vosotros mismos; de Yule á Bioto, hay unas siete horas de barco y he tenido que hacer doce viages. Esta primera parte es aun bastante fácil, ya que Bioto está á la orilla de un puerto pequeño donde se puede atracar, pero de Bioto á Ina-

<sup>1</sup> Véase *Misiones católicas*, año 1899.



wahui, es otra cosa. Durante dos horas largas, hay que llevar á costas todo el material de la iglesia : tablas, vigas, columnas, marcos, placas, etc., etc. Mis gentes eran verdaderamente admirables de buena voluntad; hombres, mujeres y niños, todos han puesto manos á la obra, y durante media hora, habríais podido verlos cargados, andando por el fango hasta más arriba de la rodilla, en dos pequeños puertos las aguas se habían desbordado y después de haberlos atravesado, habia que andar por un camino cubierto por la inundación. Las lluvias que sobrevinieron entonces, me obligaron á interrumpir los transportes que no se terminaron hasta cinco meses después.



Durante este intervalo, Dios me concedió un gran consuelo que yo le tenia pedido tiempo há y era el regreso de Inawa á Inawahuí. He aquí toda la historia en pocas palabras. Hace ocho años estas dos poblaciones no formaban más que una, pero vinieron guerras y la pequeña Inawa, separóse de Inawahuí y fué á establecerse á una hora de distancia.

Tal era la situación cuando vine á fundar la estación. Hice todo lo posible para reunir esas dos localidades, pero siempre recibí vanas promesas. Ya había perdido la esperanza de conseguirlo cuando de repente Dios hizo cambiar las cosas favorablemente.

Como yá lo habéis sabido, el gobierno ha hecho encarnizada guerra á los brujos. Se les perseguía como bestias fieras, y las poblaciones donde encontraban asilo tuvieron que sufrir muchas molestias; los salvages tuvieron que huir á la espesura, abandonando sus casas

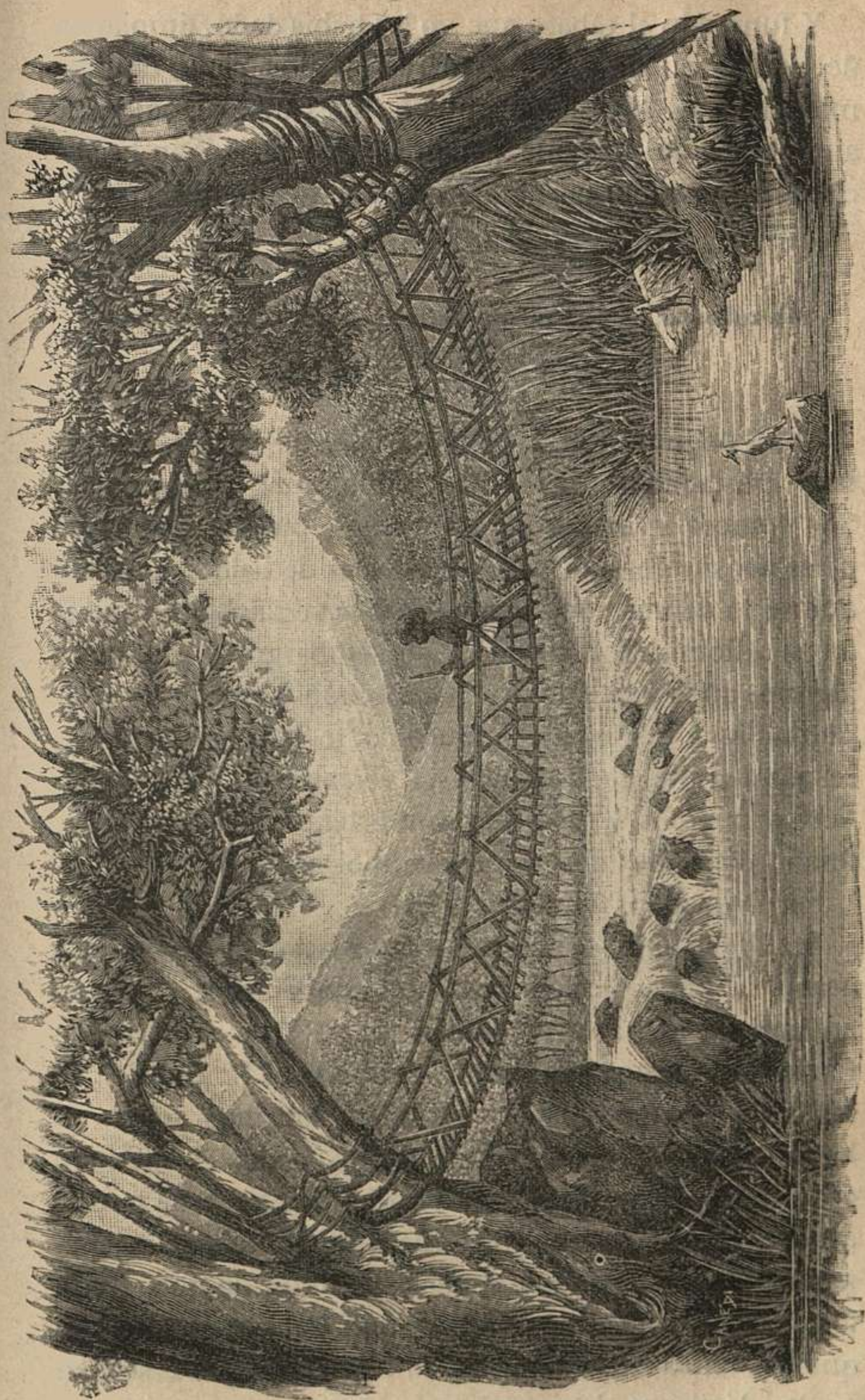
á merced de los *policemen* que mataron los cerdos y lo quemaron todo, haciendo unos cuarenta prisioneros. Entre tanto, nuestros pueblos cristianos permanecieron tranquilos, pues quería hacerse comprender á los indígenas que no se perseguía más que á los brujos. Así lo comprendieron, y un día vimos que Eboa é Inawapokoa



NUEVA GUINEA — Tipo Mafaler.

se levantaban y venían á 25 minutos de Inawaia, á formar un hermoso poblado de unas 300 personas, fácil de administrar. Este ejemplo arrastró á mi pequeño Inowa que se acordó de las hermosas promesas de otros tiempos y sus habitantes vinieron á verme.

« — *Pé Luis* (Padre Luis) me dijeron, ya está, no te engañamos más. Venimos á tu casa donde han sido enterrados nuestros padres. Ya no te dejamos, somos tus hijos. »



NUEVA GUINEA. — Un puente de bejuco sobre un río.

Y fumando el tabaco que yo les había dado, limpiaron de yerbas el lugar y construyeron dos casas aquella misma tarde. Me alegré mucho, pues mi parroquia se aumentaba de cuarenta personas. Así pues, San Francisco de Inawabui cuenta más de 200 habitantes.

**Mi iglesia. — Primeros bautizos. — Las pruebas.  
Pueblo niño.**

El 24 de Junio todos los materiales de la iglesia estaban trasladados, pero he tenido que desembolsar 800 francos y más, para mis viajes, pues los salvajes no se acostumbrarán jamás á trabajar de balde; admiten que se lo demos todo gratis, pero esta palabra no existe en su idioma. Son sufridos, sin embargo, y esperarán algunos años para cobrar. Cuando van á una fiesta, preguntadles á que van : « pues como hay tantas lunas, responden, he dado una fiesta yo también. He matado tantos puercos y repartido tantas legumbres, que hoy, fulano dá su fiesta y voy á reembolsarme. »

Pero volvamos á nuestra iglesia.

El 23 de Junio, se plantaron las estacas. El P. Teodoro acabó la construcción bastante rápidamente, pues el andamiage lo había preparado ya en Yule el Hermano Enrique y alguna vez vino á ayudarle el P. Gabriel. El resto del tiempo, cuando los dos estábamos solos, yo hacía la cocina y le ayudaba cuanto podía. A menudo eché mano de los niños de la doctrina, pero he tenido mucho miedo de que me saliera mal, pues se aficionaron á hacer novillos y al cabo de algún tiempo, hasta los más instruidos me pareció que habían olvidado lo que les había enseñado. En fin, gracias á Dios se han vuelto dóciles y ahora todo sigue bien.

El 8 de Setiembre, pude decir la primera misa en mi iglesia y tuve la dicha de bantizar 23 adultos, lo



AUA. — el cocinerito (de una fotografía.)

cual lleva á 84 el número de bautismos en esta estación; 21 de mis cristianos han muerto, me quedan pues 63 en estos momentos y si añado los 28 bautismos de Bioto, me ha cabido la dicha de llegar á 112 bautismos en dos años.

Pero después de las alegrías ván á venir las pruebas. En estos parages está reinando una epidemia hace un

año. En nuestros estaciones á la orilla del mar y en el interior del país ha hecho más de 200 víctimas. De dos meses á esta parte ha venido á caer en mi pueblo y cuento 8 fallecidos. El mismo día que comencé mi iglesia, una mujer atacada fué á fallecer en la estación del Padre Coltee, pues cuando nuestros salvajes caen enfermos, ó tienen llagas difíciles de curar, cambian de poblacion. El 7 de Setiembre, bauticé á un pobre hombre que se murió pronto, ¡Cuánto habrá de felicitarse ahora, de haber recibido nuestra visita! pero pocos días después, un amigo suyo vino á verme con mucho misterio.

« — Pé Lui, me dijo, tú nos dices que uno se vá al cielo, si recibe el bautismo.

« — Sí, le respondí, si se recibe bien y si luego no se mancilla el alma con el pecado. »

No parecía estar convencido y mirando la iglesia, añadió:

« — Pero, ¿qué hace pues Aite que tú has bautizado? ¿Porqué está en la iglesia? »

Me eché á reir, pero él, acercándose á mí, me dijo: « — Esta noche he visto el alma de Aite, le he preguntado lo que estaba haciendo y lo que quería de mí, y me ha contestado: Pé Lui me ha dado el bautismo, mira mi medalla, pero yo he despreciado el bautismo, me han cerrado la puerta, me he quedado en la iglesia del Pé Lui.

« — Tú has soñado, repliquele. »

Pero al oír el crugido de las planchas del techo que el sol dilataba, me dijo: « Escucha... ya vés que no he soñado. »

Desde entonces, no es raro el oír en el pueblo que el alma de Aite está en la iglesia y que está haciendo ruido. Naturalmente, no tengo nada que deducir de

este hecho, pero, ya véis lo alucinados que están nuestros pobres muchachos, por la idea de los espíritus, y cómo creen lo que sueñan. La semana pasada han muerto también dos niños. Con esta ocasión, un salvaje que me había contado un sueño extraño hacía algún tiempo (sueño demasiado canaca para ser reproducido) vino á verme y me dijo : « Ya vés, Pé Lui, soñé con dos niños, y dos niños han muerto. »



Antes de salir para nuestro retiro, hice un reparto de tabaco para mandar á mis gentes de caza, pero ellos me dijeron :

« — Pé Lui, dáte prisa, es menester hacer pronto nuestra fiesta, porque la epidemia llega y vamos á morirnos. Hay que calentar pronto nuestro pueblo, para que no nos muramos. Las danzas ahuyentarán á los espíritus del oka-oka, según ellos, el oka-oka (epidemia), es un espíritu que á hace morir todo el mundo.

**Historia muy coumovedora de Aiti y de su mujer.**

**El anciano Baki,**

Después del retiro, regresé muy á tiempo para reanimar á mis gentes. Algunos estaban atacados por el azote y dos sobre todo, muy gravemente. La calentura era muy fuerte. Les dí friegas con una mixtura á base de amoniaco cuya eficacia probé más de una vez, y les hice té con sal. Sí señores, con sal, no os extrañeis, pués aquí, á nuestros salvajes les gusta tanto la sal

como á nosotros el azúcar. Trabajan todo el día por una ó dos cucharadas de sal.

Después de dos ó tres días de ese tratamiento, disminuyó la calentura; en cuanto á la mujer, tenía yo miedo, pues siempre es débil, mientras que el hombre era un verdadero coloso. ¡Cuánto me equivocaba! Como tenía que dirigirme á Inawaia, les hice otra visita y juzgando conjurado el mal, no creí urgente el bautizarles *in extremis*. Les dí otra vez té con algunas gotas de agua de Lurdes, para ponerles bajo la protección especial de María y salí con la recomendación de no ausentarme demasiado: « Sigo mejor. me dijo el hombre (en efecto, el pulso era muy regular), pero vuelve mañana.

« — Sí, y si estás peor te bautizaré ¿quieres?

« — Si, Pé Lui. Tú has bautizado á Miguel (era su último hijo, que él me había traído, muy contento, algunos días antes para que le bautizase). Tú me bautizarás también; me darás una *María* (medalla) y un vestido para la iglesia.

« — Sí, eso es, hasta mañana. »

Pero, al día siguiente, como me encontraba crujido, tuve que quedarme en casa del Padre Coltée hasta las 2 de la tarde y forcé el paso para llegar antes de anochecho y visitar á mis enfermos. Pero ¡ay! al llegar al pueblo oí lloros que me helaron el alma. ¿Habrá otros muertos? Corrí y supe que Aiti Aiaoupara había muerto.

No puedo expresaros mi dolor, pero vosotros mismos lo habéis resentido cuando os han llamado demasiado tarde cerca de un moribundo y no habéis hallado más que un cadáver. Para mí, aún era más triste, pues llegaba demasiado tarde para bautizarle.

Me quedé atónito cerca del cadáver del desgraciado



Aiti y lloré, ¿Porqué no haberle bautizado ayer? me dije; pero Dios tendrá compasión de aquel buen salvaje que tanto se había apresurado á traerme sus tres niños, y le habrá concedido la gracia del bautismo de deseo.



Niño Canaca (de una fotografía.)

Recé por el alma de aquel que acababa de comparecer ante su Juez. ¿Qué os diré del dolor de su pobre mujer! mis lágrimas redoblaron al verla tan abatida, sin ni siquiera fuerzas de llorar.

« — ¡Pé Lui, ya ha muerto! Ha preguntado por tí.

Si hubieras venido le habrías bautizado. ¡Ha muerto! ¿estará en el Cielo?



Esos nobles sentimientos de la pobre mujer fueron un bálsamo para mi dolor. ¡Es tan raro oír á los salvages tener sentimiento por haber muerto sus padre sin bautismo! Pero, por otra parte la vista de aquel desgraciado á quien habría podido bautizar, si yo hubiese llegado cuatro horas antes, puso el colmo á mi emoción y tuve que salir. Fui á prosternarme á los piés de Jesús y recé por el póbrec Aiti. ¡Qué dolorosos nomentos son estos! para tales casos quisieramos tener la fé de los Apóstoles que resucitaban á los muertos, para regenerarlos en las aguas del bautismo. Volví á ver á la pobre viuda que habian trasladado á otra parte y para que no me suceda otra desgracia la propuse el bautismo.

No me rechazó.

« — Pero, díjome, Pé Lui, ¿para que bautizarme?... ¿Cómo podré juntarme con Aiti que murió sin bautismo?

« — Es verdad, dije, pero como ha preguntado por mí, Dios, que es un gran Jefe, ha tenido compasión de él y le ha llamado á su Paraiso.

« — Si, repuso, ha preguntado por tí varias veces. »

Luego la hablé de Dios y del cielo y la bauticé, creyendome que iba á morir, pero Dios determinó otra cosa pues ya está fuera de peligro.



Al día siguiente, bauticé á otro jóven, que una enfer-

medad había de llevarse pocas horas después. Fue para mí un consuelo, en medio de tan dolorosas pruebas.

Pero, aquí viene el viejo Baki que no quiere oír hablar de bautismo. Verdad es que en él, hay más ignorancia que malicia. Baki es un jefe de guerra, viejo, que no sueña más que en venganzas.

« — Déjame buscar la cabeza de mi hijo, dice, y no pensaré más en la guerra. Nuestros antepasados decían : cabeza por cabeza.

Viejo, decrepito, cubierto de llagas de cabeza á piés, no puede vivir mucho tiempo. A veces le hago una visita y conversamos.

« — Vamos, Baki, eres viejo y estás enfermo, te vés á morir pronto. ¡No es verdad que sufres? Vamos, voy á darte el bautismo y Dios, que es un gran jefe, te acogerá en su Paraiso. No tendrás más llagas. Serás feliz todos los días. Dios te dará todo lo que tu desees. Tus niños están bautizados, y cuando se mueran irán á juntarse contigo...

« — Pé Lui, respondió, dices buenas palabras, pero nuestros padres nos han dicho que iríamos allá abajo. » Y con el dedo me señalaba un lugar en las montañas, « que iríamos allá, al pueblo de los espíritus.

« — Pero, díjele también, Dios es un gran Espíritu, un gran jefe y su pueblo es grande, Vuestros espíritus son malos, os dan miedo; crée lo que te digo y tu irás al cielo.

« — Pé Lui soy un grande hombre, pero mi padre y mis antepasados han ido al pueblo de los espíritus; quiero ir con ellos.

« — Tu créas que yó te engaño, hermano mio, pero nó, el misionero no engaña á nadie, solo ocupa el lugar de Dios, que es un grande espíritu, que nos está viendo,

nos premia si escuchamos la palabra del demonio y de los espíritus.

« — Pé Luís, tu no nos engañas, lo sé, te comes nuestras barrigas (quería decir; nos quieres), pero nuestros padres no nos han dicho nunca lo que tú nos dices. Iremos al cielo, según nos dices, pero yó tengo miedo. ¿Donde está la escalera para subir allí? Yo me caeré, ¿Quién me recogerá? Nuestras almas siguen ese camino que estás viendo, para ir al pueblo de los espíritus. »

Ya véis lo difícil que es el desarraigar las viejas supersticiones de nuestros salvages, pues no era la primera tentativa que yo hacía con ese viejo, y no logré nunca convencerle. Murió sin bautismo cuando yó caí enfermo en Inawaia.

**Mi perro Kaki. — Pobres salvages!**  
**La bendición de mi iglesia. — La fiesta.**

El 19 de Octubre, todo el mundo había de regresar de a cacería. Cogieron vivo un casoar, cinco jabalíes grandes y muchísimos Kanguros de todos tamaños. Todo eso, era para la fiesta de la bendición de la iglesia, que pronto había de verificarse. Pero ¡ ay! también venían con un muerto, otra víctima de unos treinta años de edad, que la enfermedad se había llevado prematuramente. Aquel pobre jóven tampoco había sido bautizado, Con todo eso, se había extraviado mi perro. En vano le buscaron ¿lo habrá devorado un cocodrilo? Alguien lo ha dicho, pero la mayor parte cree que el alma del difunto se ha llevado al perro, al pueblo de los espíritus.

« He visto el alma de Faupa con Kaki (nombre de mi perro) me dijo uno de ellos. El jefe quiere guardar

---

á Kaki, para ir con él de caza al pueblo de los espíritus. »

¡Pobre gente! han ejecutado varias supersticiones para encontrar á Kaki, pero Kaki no ha vuelto. Lo han llorado mucho, y les dá mucha vergüenza que unos extranjeros les hayan hecho cargos por no haber sabido tener cuidado de aquel hermoso animal, tan valiente, inteligente y que sé yó cuantas cosas más, todas las cualidades le encontraban y contestaban bajando la cabeza : « Sí, es cierto pero teníamos malos presagios. El Oka-Oka, vuela por todas partes y el alma de Faupa, ha hecho á Kaki invisible para nosotros. »



En fin, el 25 tenía lugar la bendición de mi iglesia. El edificio se llenó pronto, pués habían llegado ya varios extranjeros. Allí estábamos reunidos veinte Padres y Hermanos. También había querido concurrir el agente del gobierno. Fueron dos días de fatiga para mí, pero también de felicidad, pués Dios tenía un templo más y todo el pueblo podía venir á instruirse y estar dispuesto para una época más ó menos lejana, á recibir el bautismo. Por la tarde, llegaron los bailadores de siete ú ocho pueblos de los alrededores. Los forasteros vinieron de las montañas, algunos pertenecían á poblaciones situadas á cuatro jornadas de aquí. De resultas de la epidemia que extendía sus estragos por todas partes, los invitados fueron menos numerosos de lo que ellos mismos desearan, pero no obstante, hubo representantes de todas las localidades de los alrededores, creo que habría unos 250 ó 300 bailadores que se zaran-

dearon desde las 8 de la noche hasta el día siguiente por la tarde. No creáis que estuvieran cansados y sobre todo no se lo preguntéis, pues les daría vergüenza.



Un rincón del pueblo de Inawabui (de una fotografía.)

Por la noche, mandé disparar algunos cohetes. Había que ver su alegría y admiración, sobre todo en los montañeses, que ejecutaron entonces una de sus danzas de guerra; pero, ¿á que estos detalles? El Padre Guis me ha prometido un relato de la fiesta, que será de mano maestra, y los benévolos lectores de las publicaciones de la Obra de la Propagación de la Fé, se creerán por un instante, transportados en medio de nuestras poblaciones.

---

Este relato, espero excitará su caridad y nos dedicarán sus fervientes oraciones y sus limosnas. ¡Tenemos tanta necesidad de ambas cosas para hacer la obra de Dios!



Ahora, mi estación á vuelta á su calma habitual. Tengo una clase especial todas las tardes, para los jóvenes que quieren instruirse y desean el bautismo. Estan muy animados. Unos veinte, saben ya rezar y conocen una parte del catecismo pequeño con que tenemos que contentarnos, pues nó hay que cargar demasiado su memoria. Rezad pues, y haced que se rece mucho para que el reinado de Satán disminuya de día en día y pedid también al divino Maestro que mande cesar esta terrible epidemia que está haciendo tantas victimas.



# Crónica de la Obra

## Contestación de la Sagrada Congregación de las Indulgencias, sobre una duda que se le habia sometido

Como vá mencionado en las cubiertas de cada una de nuestras entregas, se conceden favores espirituales á los eclesiásticos, que forman parte de un Comité diocesano de la Obra. Sucede pués, con frecuencia, que esos Comités no existen en ciertas diócesis y que un eclesiástico solo, está encargado por el Obispo para dirigir la Obra. El tal eclesiástico ¿tiene derecho á las indulgencias y poderes espirituales?

En su contestación á una carta de los Concejos, relativa á esta duda, el Padre Santo, expresa el deseo de que los Comités directores queden establecidos en todas las diócesis, pero extiende todos los poderes y privilegios espirituales á los eclesiásticos que están solos encargados de la Obra por los Obispos :

*SS. D. N. Leo Pp. XIII in  
Auda habita die 14 Maii 1899  
ab infpto Card. Præfecto S. C.  
Indulgentiis Sacrisque Reliquiis  
præpositæ, audita propositi du-  
bii relatione, respondit valde  
commendandam esse constitutio-  
nem regularis Comitatus seu  
Consilii in singulis diæcesibus  
ad præfatum pium Opus Propa-  
gationis Fidei rite promovendum;  
interim veró si ab aliquo Epis-  
copo tantummodo sit designatus  
Rector Diæcesanus, qui muneri-  
bus fungatur in precibus expressis,  
idem Ilmus Benigne declaravit  
Rectorem Diocesanum, ita ab  
Epo designatum, gaudere, quoa-*

### CONTESTACIÓN DE SU SANTIDAD

«Su Santidad el Papa León XIII, en la audiencia concedida el 14 de Mayo de 1899 al abajo firmado cardenal prefecto de la Sagrada Congregación de las indulgencias y Santas reliquias, después de oído el dictámen sobre la duda propuesta, ha contestado que, la constitución de un Comité ó Concejo regular para promover dicha Obra de la Propagación de la Fé en todas las diócesis, había de ser muy recomendada; sin embargo si un Obispo designa solamente al director diocesano, para llenar las funciones asi como está expuesto, Su Santidad se ha dig-



*usque Rectoris munere fungatur, privilegiis et gratiis, quibus fruuntur ex Aplica concessione Sacerdotes qui verum Comitatum seu Consilium diocesatum constituent. Contrariis quibuscumque non obstantibus. Datum Romæ ex Secria ejusdem S. Congnis die 14 Maii 1899.*

gnado declarar que este director diocesano, así designado por el Obispo, goza de los privilegios y gracias concedidas por la Santa Sede apostólica á los sacerdotes que forman parte de un verdadero Comité ó Concejo, no obstante toda disposición contraria. Dado en Roma, en la Secretaría de dicha Congregacion, á 14 de Mayo de 1899. »

*Fr. Hieronymus M. Card.*

GOTTI, Præf.

*Ant. Archiepus Antinoen,  
Secrius.*

F. Jerónimo M. Card.

GOTTI, Pref.

Ant. arz. de Antinoe, Secret.

### La Obra de la Propagacion de la Fé en Chile.

Mons. Terrien, nuestro cariñoso é infatigable delegado, está actualmente en Santiago, donde continua la misión gloriosa que le confiaramos. Ya Su Señoría Ilma el Arzobispo le había dado una carta acreditándolo cerca de los fieles de su diócesis, en vísperas de marchar á Roma. He aquí una nueva recomendación que el venerado Vicario general ha tenido á bien concederle, y que publicamos con agradecimiento.

Don Rafael Fernandez Concha, vicario general de Santiago, ha dirigido al clero y á los fieles de esta Archidiócesis una carta cuyos principales párrafos reproducimos :

Entre las múltiples obras en que puede ejercerse el celo y la caridad de los católicos, hay una especialmente digna de recomendación : esta obra es la de la *Propagación de la Fé*, destinada á llevar la luz del Evangelio á los pueblos infieles, herejes y cismáticos, que viven envueltos en sombras de muerte en diversas regiones del mundo.

Esta obra es la continuación de la misión salvadora encomendada á los apóstoles por el Redentor del mundo, cuando les dijo : « Id á predicar el Evangelio á toda criatura. »

Por eso la Iglesia, que continua en la sucesión de los tiempos la

acción de Jesucristo y de sus Apóstoles, no cesa de enviar misioneros á todas las regiones habitadas por infieles para extender el reino de Jesucristo, y atraer á la fé á los que ván por caminos de perdición.

Y después de hacer un cuadro elocuente de las conquistas del apostolado, el Ilmo Señor Fernandez Concha, recuerda los favores espirituales con que enriquecieran nuestra Obra los Soberanos Pontífices, y añade :

« Su Santidad León XIII la ha recomendado encarecidamente á casi todos los obispos del mundo, y ha enviado á las Repúblicas de América á Monseñor D. Fernando Terrien, que reside actualmente en esta capital, como Delegado de dicha Obra.

« Si, como lo creemos, arde en el corazón de los católicos chilenos esa divina caridad que fué en todos los tiempos el carácter del perfecto cristiano, estamos seguros que la proverbial largueza de los fieles de esta Arquidiócesis sabrá responder con generosidad al llamamiento que se hace á sus sentimientos cristianos en nombre de los millones de infieles diseminados en el mundo que esperan la salvación, de sus limosnas... recomendamos al clero y fieles del Arzobispado la protección á esta obra. Encargamos á los Párrocos que la recomienden á sus feligreses y estimulen la formación de decurias que aseguren la permanencia de la limosna, á la vez que la facilidad de su recolección. »

### Misiones católicas.

Recibimos un gran número de cartas, preguntándonos si, abonándose en medio del año á nuestro boletín semanal ilustrado las *Misiones Católicas*, se puede recibir todas las entregas que parecieron desde el 1º de Enero. Como el periódico forma un todo completo, comprendemos (sobre todo con los notables trabajos en curso de publicación), el interés que se tiene en querer proporcionarse la colección entera. Nos place asegurar, que podremos remitir toda la série del año corriente.

El precio del abono es de 10 francos para Francia, y 12 francos para la *Unión postal*.

Recordamos á nuestros lectores, que si lo desean, les mandaremos gratis un número de muestra.

Dirigirse al Sr. Director de los *Misiones Católicas*, 14, calle de la Charité, Lión.

## Nuestros Almanagues de 1900

Recordamos á nuestros asociados, que por todo el mes de Setiembre, podrán proporcionarse con las condiciones usuales, en las Oficinas de la Obra, en Li6n y Paris, y también en las de las *Misiones cat6licas*, los *Almanagues de las Misiones y de la Propagaci6n de la F6*.

Gracias al concurso de los misioneros, estas dos publicaciones no ceden en nada á las anteriores, en inter6s y edificaci6n.

### Un ruego a los misioneros.

Repetimos nuestro ruego á todos los misioneros que no hablen franc6s, que pueden mandarnos la relaci6n de sus trabajos, sus 6xitos y sus pruebas; nosotros nos encargamos de la traducci6n. Siendo universal como la iglesia la Obra de la Propagaci6n de la F6, los *Anales* deben ocuparse igualmente de todas las misiones del mundo.

# Noticias de las Misiones

## EUROPA

### EL CARDENAL CIASCA

En el Consistorio del 19 de Junio, el Padre Santo ha creado cardenal á Mons. Ciasca, secretario de la Sagrada Congregación de la Propaganda.

Mons. Agustin Ciasca, nació en Pogliano, á Mure (provincia de Bari), el 7 de Mayo de 1835, entró muy jóven en la orden de Agustinos y distinguióse por su amor al estudio y la piedad. Se aplicó sobre todo en el conocimiento de las lenguas orientales. Publicó en particular: *Sacrorum Bibliorum fragmenta Copto-Sabidica*, en dos volúmenes; otro volúmen sobre los papyros coptas; una versión de códigos árabes de la biblioteca vaticana, etc. Estaba pués muy preparado, para ser agregado á esta importante Congregación de la Propaganda, que abraza los intereses de la fé, en todos los ritos y en todos los pueblos.

Después de ser intérprete de lenguas orientales por la Sagrada Congregación de la Propaganda y consultor de esta misma Congregación, se le nombró secretario de la misma, con el titulo de Arzobispo de Larisa, en 1892; primero, por la sección especial de los negocios de rito oriental y luego por el secretariado general que abraza todas las misiones de rito latino.

Mons. Ciasca, ha desplegado su celo y su paciencia de religioso, su experiencia consumada, y aquella tenacidad de trabajo, que no le ha hecho retroceder ante ninguna tarea por considerable que fuera.

Séanos permitido ofrecer al nuevo Príncipe de la Iglesia, la expresión de nuestras felicitaciones y de nuestros respetuosos homenajes.

El Padre Santo, ha nombrado por billete de la Secretaría de Estado, á Mons. Luis Vecchia, secretario de la Sagrada Congregación de la Propaganda.

El Padre Santo, ha nombrado también por billete de la Secre-

taría de Estado, á Mons Antonio Savelli Spinola, Secretario de la Sagrada Congregación de la Propaganda, para los asuntos del rito oriental.

## ASIA

### MARAVILLOSO MOVIMIENTO DE CONVERSIONES

#### EN MESOPOTAMIA

La carta siguiente demuestra los resultados ya obtenidos en Oriente. Los asociados de la Obra de la Propagación de la Fé serán dichosos de ver que Dios ha bendecido la generosidad con que han respondido al llamamiento del Padre Santo.

Mons. Altmayer, dominicano, delagado apostólico de Mesopotamia escribe á Su Santidad León XIII :

« Santísimo Padre ;

« Tengo la dicha de poder ofrecer al corazón de Vuestra Santidad, la primicias de una noticia que le colmará de gozo, y con nosotros, bendecirá altamente la divina bondad.

» La misión que dos de los Hijos de Santo Domingo de Mossoul han ido prosiguiendo durante tres meses en el seno de las poblaciones nestorianas, á costa de grandes fatigas, ha recibido del Cielo los más consoladores resultados, que pronto serán comprobados y conocidos por Su Santidad por documentos auténticos.

« *Cincuenta mil* cristianos nestorianos se han adherido á la fé católica entre las manos de estos valientes misioneros, los RR. PP. Rhêtoré y de France, de la residencia de Van, y en la región vecina de esta ciudad, por la intervención de los Misioneros, *treinta mil* armenios gregorianos han abrazado también el catolicismo.

#### UN NUEVO VICARIATO APOSTÓLICO

El Padre Santo, ha decretado la erección de un nuevo vicariato apostólico de Siam. El vicariato de Laos, tendrá por límites, al oeste, la linea divisoria de las aguas del Menam, de sus afluentes y de los rios que se echan al golfo de Siam; al norte, la frontera de China; al este, la sierra de Anam y Tonkin, dejando empero á

la misión de la Cochinchina oriental. el territorio de la Misión de los salvages y la región de Atopeu ; al sud, los límites actuales de la misión del Cambodge.

El vicariato apostólico de Laos está confiado al Seminario de las Misiones Extranjeras de Paris y su primer Vicario apostólico es Mons. María José Cuaz, que nació el 8 de Diciembre de 1862 en la Archidiócesis de Lyon y fué Misionero en Siam desde 1866.

Será consagrado con el título de Obispo de Hermópolis.

#### CONSAGRACIÓN DE MONS. MOSSARD

Leemos en la *Opinión* de Saïgon :

El 1º de Mayo, fiesta de San Felipe y Santiago, apóstoles, se verificó la consagración de Mons. Mossard, nombrado por la Santa Sede obispo de Medea y Vicario apostólico de la Conchinchina francesa.

« Dificil sería decir lo imponente que ha sido la ceremonia. Cuatro Obispos asistían á ella ; Mons. Van Camelbeke, Vicario apostólico de la Conchinchina oriental, con residencia en Qui-Nhon ; Mons. Cardot, Obispo titular de Lymire, vicario apostólico de la Birmania meridional, con residencia en Rangoon ; Mons. Grosgeorge, Obispo titular de Trípoli, Vicario apostólico de Cambodge, con residencia en Pnom-Penh y Mons. Fée, Obispo de Malacca, con residencia en Singapor. El prelado consagrador fué Mons. Cardot, compatriota y amigo de infancia de Mons. Grosgeorge.

« La catedral, por grande que sea, era demasiado pequeña para contener la muchedumbre de franceses y anamitas que habían querido concurrir á la función. Entre los concurrentes se hacían notar M. Broni, director de los negocios civiles ; M. Bocquet, teniente-gobernador ; M. Fuynel, abogado general, y más de ochenta representantes de diferentes servicios de la colonia. »

#### LA PERSECUCIÓN EN CHINA

Mons. Reynaud nos escribe de Ning-Po, en 12 de Mayo de 1899 :

« Nuestra situación no hace más que agravarse en Tai-tcheou. Ya son siete las capillas incendiadas. En cuanto á las familias cristianas robadas, saqueadas é incendiadas, no podemos ya indicar el número. Los bandidos ván sembrando ruinas por todas partes donde pasan. Han cogido unos cincuenta neófitos que guardan en

rehenes; Algunos de ellos son torturados atrozmente. A uno el más influyente de todas en la región, le han cortado los piés y sacado los ojos. No ha habido defecciones, nuestros cristianos se mantienen firmes y se refugian en *Hay-men* donde no sabemos como albergarlos.

« Las partidas reunidas de *In-vain-te* cuentan unos cuatro ó cinco mil bandidos, bien armados y más violentos unos que otros. Sus banderas llevan lemas de este género. « Proteger al Reino, exterminar la religión. » Más claro, agua.

« No queda esperanza para todos nuestros establecimientos, á menos de una intervención vigorosa. Entretanto, rezad por esta jóven cristiandad de *Tai-tcheou* que ha recibido el bautismo de fuego y de sangre, vestida aún de blanco, como las vírgenes mártires de la Iglesia primitiva. Nosotros lloramos, pero, ¡ Cuánta alegría en nuestras lágrimas á la vista del valor de nuestros neófitos y ante la perspectiva de las nuevas conquistas que las pruebas de hoy, nos aseguran para mañana!

#### MOTICIAS DEL KIANG-SI ORIENTAL

M. Clerc-Renaud, lazarista, nos escribe de *San-kang*, el 24 de Enero de 1899 :

Acabo de recorrer las diferentes cristiandades á mi cargo, por todas partes compruebo buenas disposiciones y un número de catecúmenos en aumento.

« Esperaba empezar en la Primavera la construcción de un santuario bajo la advocación del P. Perboyre. Las limosnas que he recibido con esta intención son insuficientes. Necesito aún, al menos 10.000 francos; aplazo pues para más tarde la ejecución de mi proyecto.

« Un decreto de la corte de Pekin, ha conferido últimamente á uno de nuestros sacerdotes indígenas, el P. Lieou Tsai-to, el mandarinato de segunda clase, en recompensa de servicios prestados al sub-prefecto de *Kuang-fong*. El P. Lieou es originario de *Nan-fong*; no tiene más que treinta y ocho años y ha recibido el presbiterato de manos de Mons. C. Vic. Llega á mi conocimiento, que es el único sacerdote indígena del Celeste Imperio, que goza de los honores de los mandarines de segundo rango. »

## LIBERACIÓN DE M. VERMOREL, MISIONERO EN COREA

Un despacho telegráfico anunciaba últimamente que un misionero lionés, M. José Vermorel, había caído prisionero de los insurrectos coreanos y que su vida corría los mayores peligros. Mons. Hinard, director en el seminario de las Misiones Extranjeras de París, nos envía el telegrama siguiente que sosegará plenamente á parientes y amigos del misionero :

« Ultimo correo de Corea nos comunica que el P. Vermorel, cogido anteriormente, golpeado y herido por los rebeldes, ha logrado huir á caballo, está en lugar seguro, está bueno. Residente francés pide castigo de los culpables.

« HINARD. »

## AFRICA

DETALLES DE LA RUINA DE LA MISIÓN DE GRAN-BASSAM  
(COSTA DE MARFIL)

Hemos publicado en nuestro último número un telegrama que anunciaba la muerte de los misioneros y la destrucción completa de la misión de Gran-Bassam. Desde entonces, ningún detalle había llegado á nuestras manos; la carta siguiente del R. P. Rauchin de las Misiones africanas de Lión, nos muestra el desastre en su dolorosa realidad.

Al principio del mes de Mayo la fiebre amarilla se declaraba en Gran-Bassam; desde entonces ha devorado ya á la tercera parte de la población blanca. La Misión católica ha sido la que ha sufrido más. El 13 de Mayo, el Prefecto apostólico, el R. P. Ray, sucumbía al azote, luego sucesivamente los Padres Vigna y Teyssier (este último ha muerto en Mooso, cerca de Gran-Bassam), la Hermana Damian, ha muerto el 17, y el 24, el P. Pellet ha sucumbido también. El quinto y último misionero el P. Chazotte, atacado también, por poco se muere, pero gracias á su extraordinaria



energía, se salvará probablemente. Las otras tres Hermanas que marcharon al interior, estarán buenas, lo esperamos así.

« Las autoridades han dado orden de incendiar la residencia de Gran-Bassam por estar entonces moribundos ó enfermos todos los individuos de la Misión, no se ha salvado nada; archivos, muebles, cuentas. De todo lo que constituía la Misión, no queda más que un montón de cenizas. Ya no hay casa, ya no hay Superior, ni vice-prefecto, no hay más provisiones, pues en Gran-Bassam había de todo.

« Por el momento, las comunicaciones están interrumpidas, el comercio parado, los correos no funcionan. No nos queda mas que llorar á los muertos. Cayeron en el campo de honor, víctimas de su abnegación, prodigando cuidados á los apestados.

« La fiebre amarilla continuó, pero no tiene mas alimento, pues en Gran-Bassam han muerto ó huido todos. La epidemia cesará solo con las grandes lluvias. Entonces nos reuniremos, nos contaremos y trataremos de ir avanzando á pesar de todo.

« Desgraciadamente, no seremos bastante numerosos para hacer frente á todo, nos veremos reducidos á abandonar provisionalmente algunos puestos. Jaqueville será por desgracia, el primero en la lista de supresión. Es la última misión fundada; como sabéis, data en efecto, de mi llegada aquí. Me detengo, este pensamiento me hace llorar. No, no, ¿no es verdad? no abandonaré á Jaqueville; sigo esperando... refuerzos!... socorros!... »

#### EL CORPUS EN TÚNEZ

Le procesión del Córpus se ha verificado en Túnez con el orden más perfecto. El clero de Cartago y Túnez precedían á S. S. Y. al Arzobispo que llevaba á Su Divina Magestad bajo rico palio llevado por los priores de las cofradías. Una inmensa muchedumbre entre la cual se notaban diversas nacionalidades y cultos, afluyendo los indígenas musulmanes é israelitas, no ha cesado de observar el más respetuoso silencio. La dignidad y corrección de esta actitud, son el mayor elogio de los habitantes de la capital de Regencia.

## NUMEROSOS BAUTIZOS EN BASUTOLAND

El R. P. Deltaur, oblato de María Inmaculada, nos escribe de la Misión Santa Mónica.

« Hace un año el R. P. Director de Getsemaní, había recibido en el catecumenato, numerosos postulantes y entre otros á la viuda del hijo mayor del célebre Masufa. El bautizo se señaló para el domingo de Quasimodo.

« El día de la ceremonia, inmensa muchedumbre acudió desde lejos, deseosa de presenciar la gran fiesta católica. Había de cinco á seis mil *basutos* con muchos jefes y el gran Masufa en persona. Los felices elegidos se situaron en la iglesia que quedó pronto atestada de fieles. Nuestro muy amado prefecto apostólico administraba el Santo Sacramento, asistido por R. P. Rolland y el R. P. Dahou.

« Todos los neófitos nos edificaron profundamente con su excelente compostura. La jóven reina conocida hasta entonces con el nombre de *Ma Martha* (madre de la saliva), nombre poco distinguido, como véis, se llamará en adelante más poéticamente *Alfoncina*.

Todas las ceremonias fueron cumplidas con mucho orden y recogimiento y causaron impresión santa y saludable : las lágrimas que corrían abundantes por las mejillas de muchos catecúmenos y de la reina en particular, rendían testimonio de ello.

« A pesar de los desastres causados por el *Rinderpest*, cayeron tres bueyes á los golpes de la azagaya y también hubo una hecatombe de cabras y de carneros. Fraternalmente convites pusieron fin alegremente á la hermosa fiesta del 9 de Abril. »

## NECESIDADES DE LA MISIÓN DEL RIO ORANGE

Mons. Juan Ma Simón, vicario apostólico, escribe desde Pella (Namaqualand) á los Señores Directores de la Obra :

Regresé á mi Misión al principio de Abril y no quiero esperar más para daros las gracias por toda la bondad que habéis tenido para mi *pobre* misión, durante mi estancia en Europa. Digo *pobre* con razon, pues se me ha confiado en efecto, el país de la miseria.

Actualmente tengo á mi cargo más de 50 ancianos. Los niños huérfanos ó abandonados son muy numerosos y en vista de la penuria de nuestros recursos, no podemos admitirlos con nosotros. El país donde vivimos está desprovisto de todo medio de comunicación. El transporte de víveres cuesta 7 francos 50 las 100 libras de Springbock á Pella y 20 francos las 100 libras para Heirogobien. Nuestra misión es la más lejana, también gastamos 2000 francos por trimestre para abastecernos.

« Antes teníamos bueyes para hacer los transportes nosotros mismos, pero la peste bovina los ha matado y hoy no podemos reemplazarlos por otros. Sería preciso disponer de 3000 francos y no poseo el primer centavo... »

#### PROYECTO DE UNA MISIÓN NUEVA EN ZULULULAND

El R. P. Rousset, de los Oblatos de María Inmaculada, nos escribe de Emoyeni, el 30 de Abril :

« Estoy proyectando la fundación de una misión en el lugar donde cayó el desgraciado Príncipe imperial. Pero ¿qué puedo hacer sin recursos extraordinarios? En la misión á mi cargo actualmente, frecuentan la escuela más de 80 niños. A la mayor parte de ellos los tengo que mantener y vestir. A eso, hay que añadir los gastos que exigen el sostenimiento y desarrollo de una misión.

« No puedo hacer nada, si las almas generosas no vienen en mi ayuda. Me dirijo una vez más á todas las personas deseosas de contribuir al establecimiento de un nuevo foco de evangelización en Zulululand y este foco será el lugar mismo que fué regado por la noble sangre de un Príncipe. La suma de 6000 francos sería indispensable para obtener un terreno conveniente y levantar los edificios necesarios.

#### EL VICARIATO APOSTÓLICO DE MADAGASCAR NORTE

Mons. Corbet, de la Congregación del Espíritu Santo, vicario apostólico de Madagascar norte, nos escribe de Diego Suarez, el 21 de Abril de 1899.

« Desde mi llegada á Madagascar, he recorrido todas las provincias de mi extensa jurisdicción desde el cabo Ambar al norte, hasta el paralelo décimo octavo. Por todas partes se desea al misio-

nero, pero por todas partes se es pobre; la miés está madura, pero los obreros, y sobre todo los recursos faltan totalmente.

« Los misioneros están establecidos en la provincia de Diego Suarez, al norte; en la de Nossi Bé y Majunga al oeste, y también en Santa María al este. Pero estas provincias son muy extensas y en lugar de tres sacerdotes, se necesitarían más de diez en cada una. Las provincias de Vohemar de Maroantsetra y de Fenerive, en la Costa Este, no han tenido nunca sacerdotes; hay catequistas é institutores malgaches, interín pueda yo mandarles misioneros europeos.

« Los misioneros no podrán nunca evangelizar personalmente todas estas comarcas. Necesitamos pués recurrir al apostolado de la prensa. Pero, para eso, necesitamos una imprenta, para extender en gran número *tracts* y hojas de propaganda en lengua y estilo que convienen á nuestros malgaches del Norte.

« ¡Ay! no tengo recursos y no puedo encontrar en torno mío.

« Servíos recomendar mi Misión de Madagascar Norte, á los amigos del apostolado tan numerosos en Francia. Nos prestarían un gran servicio, sobre todo interesándose en la fundación y mantenimiento de una imprenta, que se hace necesaria para preparar las vías á los misioneros y alcanzar desde ahora las almas abandonadas. »

## AMÉRICA

### LOS MISIONEROS EN EL NUEVO MÉJICO

Mr, Juillard, misionero de la Archidiócesis de Santa Fé, nos escribe de Gallup, el 22 de Abril :

« Desde algunos meses á esta parte á penas he permanecido ocho días en Gallup. Muchos sacerdotes han muerto y he tenido que visitar los diversos pueblos mejicanos é indios. Mi primer viaje ha durado tres meses durante los cuales había que predicar mañana y tarde, y confesar una parte de la noche. Los frutos han sido consoladores. Los mil francos que la Propagación de la Fé ha tenido á bien mandarme han encontrado colocación; reparaciones de capillas, compras de campanas y lo demás, absorberían pronto una fortuna.

« Numerosas obras llaman actualmente mi atención; uno de los muros de mi iglesia de Adobe que amenaza ruina, colocar otro tejado sobre la iglesia, edificar una casita para alojarnos mi vicario y yo, luego construir un hospital, etc. Muchas cosas hay que hacer y para empezar, tenemos más de 1000 francos de deudas; pero el Sagrado Corazón bajo cuya advocación se ha erigido la parroquia, nos ayudará.

« La toma de posesión de la Sede Metropolitana de Santa Fé, por Mons. Pedro Bourgade que se verificó el 6 de Abril de 1899, ha demostrado una vez más cuán viva es la fé de los católicos en el Nuevo Méjico y cuán profundo es su respeto y veneración por aquellos que el Espíritu Santo escogió y designó para gobernar la Iglesia de Dios. Tanto por parte del clero, como por parte de los fieles esta solemnidad ha sido una especie de sanción popular del nombramiento de su nuevo Arzobispo hecho por la Santa Sede. »

## OCEANIA

Mons. Leroy, del Sagrado Corazón de Issoudun, vicario apostólico de las islas Gilbert, nos anuncia que tomó posesión del grupo de las Ellices, segunda parte de su vicariato apostólico, el día 7 de Febrero de 1899.

« Las islas Ellices, que son nueve, eran, dice, presa de la heregía desde hace treinta y cinco años. Hemos desembarcado en Funafuti, que está gobernada por un rey indígena, ó mejor, por un *teacher* protestante, del cual el rey no es más que su servidor.

« Hemos pasado la noche en una pobre cabaña. Al día siguiente, celebramos la santa Misa, y luego, consagramos la misión al Sagrado Corazón. El R. P. Cochet y el H. Fuselers están solos allí ahora; tienen víveres para cuatro ó cinco meses. Quiera Dios apresurar el día en que estos queridos misioneros recojan mieses abundantes.



# Necrologia

## Monseñor DURIEU

DE LOS OBLATOS DE MARÍA INMACULADA Y OBISPO DE NEW-WESTMINSTER

Nació en 1834, en San Pal-de-Mons (diócesis del Puy). Mons. Durieu estaba á la edad de diez y ocho años en la Congregación de los Oblatos. Hizo su aprendizaje en la obra de las misiones, en el Oregón. Hacia 1858, los oblatos dejaron el Oregón para ir á Vancouver y á las islas situadas más al norte, á lo largo del continente americano. Pero, los indígenas, permaneciendo sordos á su palabra fueron aquellos al continente, á evangelizar á las tribus del interior de la Colombia británica. Esta vez, el éxito fué maravilloso, numerosos pueblos recibieron el bautismo.

Cuando Mons. d'Herbomez, primer vicario apostólico de la Colombia británica, sintió que sus fuerzas se debilitaban pidió al P. Durieu por coadjutor con futura sucesión. Su petición fué admitida. El P. Durieu fué preconizado el 2 de Junio de 1875, obispo de Marcopolis y consagrado el 24 de Octubre. A la muerte de Mons. d'Herbomez (1890), tomó la administración del vicariato, que se transformó en diócesis de New-Westminster, el mes de Setiembre del mismo año.

Entre las obras recomendadas por el piadoso prelado á sus diocesanos, mencionaremos la Propagación de la Fé. Mons. Durieu la había encontrado establecida por su antecesor, Mons. d'Herbomez entre las tribus salvajes y con gran consuelo suyo, la ha visto desarrollarse allí, rebasando sus esperanzas. Estos buenos indios católicos comprenden tan bien la excelencia de esta Obra, que, á pesar de su pobreza, extrema, con frecuencia, sus ofrendas superan con mucho á las de los blancos de la diócesis cuyos recursos son sin embargo infinitamente superiores

**Monseñor Atanasio SABBAG**

OBISPO GRIEGO MELCHITA DE SAN JUAN DE ACRE

Mons. Sabbag nació en Egipto en 1861, hizo sus estudios en el colegio Patriarcal de Beyrouth, luego, entró en el Noviciado de la Orden Basiliiana de San Salvador. Ordenado sacerdote, fué primero cura de Deir-el-Kamar y poco después á la edad de treinta y un años, fué elegido general de la orden de San Salvador. En 1894, habiendo quedado vacante la Sede de Acre, fué nombrado obispo de la misma. En los cortísimos cinco años de su pontificado, enriqueció á su diócesis de diversas comunidades de hombres y mujeres : Hermanos de las Escuelas cristianas, RR. PP. Salesianos, Hermanas de la Caridad y trabajó en el desarrollo del espíritu de fé y piedad entre sus ovejas. El valiente obispo cayó enfermo de la fiebre tifoidea el 4 de Mayo y entregó su alma dulcemente el 2 de Junio á la edad de treinta y ocho años.



## Salidas de Misioneros

El 23 de Abril, Mons. Broyer, vicario apostólico de los Navegadores se embarcó en Marsella, con los RR. PP. Ginsbach y Meyer de la Sociedad de María. El celoso prelado, que vino á Europa al fin del mes de Diciembre, para tratar de la toma de posesión por los Misioneros Maristas de las islas septentrionales del archipiélago Salomoniano, vá á instalar en aquellas tribus hasta aquí inabordable, á los tres primeros misioneros que allí ván destinados.

— El 19 de Mayo, diecisiete misioneros de la Sociedad de los Padres Blancos, se embarcaron en Marsella : 1º para la Procura de Zanzibar, el R. P. José Puel ; 2º para Tchindí y el vicariato apostólico del Nyassa : los RR. PP. Guillemé Mathurin, Foulon Emilio, Schœffer Jorge, Guyar Jorge, Monneraye Francisco, y el H. Luciano ; 3º para Tchindé y el Alto Congo, los RR. PP. Scheymans Juan, Butaye Aquiles, Colle Pedro, Rotsaert Carlos, Weghsteen José y el H. Benito ; 4º para Tchindé y Tanganyka, los RR. PP. Randabel Juan, Hartman Andrés, Halbing Burchard y Mariez Hilarion.

— El 10 de Junio, se embarcaron en Marsella veintitrés misioneros de la misma Sociedad para el Unianyembé, los RR. PP. Bededer Pedro, Goarnisson Juan María, Schultz Santiago, Woltz José ; para el Nyanza meridional los RR. PP. Bartolomé Pablo, Bartolomé José, Brossard Esteban, Cadillac Pedro, Smoor Corneille ; para el Nyanza Septentrional, Mons. Streicher Enrique, vicario apostólico, con los RR. PP. Toulze Juan B<sup>ta</sup>, Arondel M. José, Banduce Pedro, Le Tohic Juan M<sup>a</sup>, Cabon Alejandro, Gramaglia Angelo, Gremeret Mario, Muller José, Vandaele Arsenio, Walters Alberto, á los cuales se juntará en Zanzibar el R. P. Ramón André.

---

*El Gerente, T. MOREL*